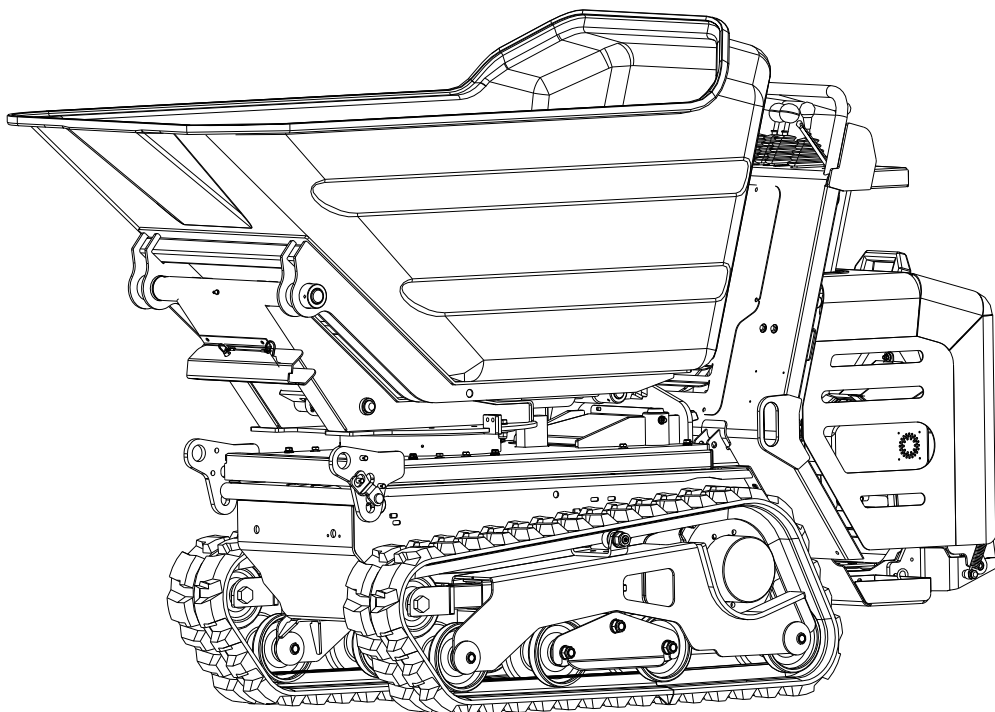


TRACK BUGGIES

AT15F & AT15S



PARTS MANUAL

Manual Part #: 080648P | Revision: -
Language: English | Original Instructions



TRACK BUGGY

Parts Manual

This manual covers the Track Buggy model listed below:

<u>Part No.</u>	<u>Description</u>
079369	Buggy, AT15F
079370	Buggy, AT15S

NOTICE

This manual, or a copy of it, must be kept with the machine at all times.

Illustrations in this manual may include optional accessories and may not directly represent the machine. Images are for reference only.

Copyright © 2025 Allen Engineering Corporation
All rights reserved

All information, specifications, and illustrations in this manual are subject to change without notice and are based on the latest information at the time of publication. No part of this manual may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronics or mechanical, for any purpose, without the express written permission of Allen Engineering Corporation (AEC). AEC assumes no responsibility or liability for any errors or inaccuracies that may appear in this manual.

Allen Products are covered under one or more of the following patent numbers:
10,100,537; 9,068,301; 9,068,300; 8,360,680; 7,690,864; 7,114,876B1; 6,857,815B2; 6,582,153
With other Patents Pending.
Printed in U.S.A.

Limited Warranty & Limitation of Liability

GENERAL INFORMATION

Allen Engineering Corporation ("Allen") warrants its products to be free of defects in material or workmanship for:

TWO YEARS FROM END USER'S DATE OF PURCHASE



Warranty period begins on the date of purchase by the End User of the product. All warranty is based on the following limited warranty terms and conditions, including the disclaimer of implied warranties and consequential damages.

1. Allen's obligation and liability under this warranty is limited to repairing or replacing parts if, after Allen's inspection, there is determined to be a defect in material or workmanship. Allen reserves the choice to repair or replace.
2. If Allen chooses to replace the part, it will be at no cost to the customer and will be made available to the Allen Distributor, Dealer, or Rental Center from whom the End User purchased the product.
3. Replacement or repair parts, installed in the product, are warranted only for the remainder of warranty period of the product as though they were the original parts.
4. Allen does not warranty engines or batteries. Engine warranty claims should be made directly to an authorized factory service center for the particular engine manufacturer. Batteries are not warranted due to unknown treatment during transport, etc, and any battery claims should be directed to the battery manufacturer.
5. Allen's warranty does not cover the normal maintenance of products or its components (such as engine tuneups and oil & filter changes). The warranty also does not cover normal wear and tear items (such as belts and consumables).
6. Allen's warranty will be void if it is determined that the defect resulted from operator abuse, failure to perform normal maintenance on the product, modification to product, alterations or repairs made to the product without the written approval of Allen. Allen specifically excludes from warranty any damage to any trowels resulting from an impact to the rotors.
7. Impact damage to gear boxes is not covered under the Allen warranty and is deemed customer abuse.
8. Allen will pay shop labor on warranty items at the Allen Shop Labor Rate in existence on the date of the warranty claim. An Allen labor chart will determine the time allowed to complete a repair and will govern the shop labor hours that will be allowed.
9. Allen will pay freight on warranty replacement parts at worldwide standard ground rates. No warranty replacement parts will be shipped air freight at the expense of Allen. Allen only pays outbound freight charges when sending warranty replacement parts to the customer via ground service. Allen does not pay any inbound freight. However, if Allen determines this to be a warranted item, only then will Allen reimburse the customer for inbound freight at standard ground rates.
10. ALLEN ENGINEERING CORPORATION'S WARRANTY POLICY WILL NOT COVER THE FOLLOWING: TAXES; SHOP SUPPLIES; ENVIRONMENTAL SURCHARGES; AIR FREIGHT; TRAVEL TIME; LOSS OF TIME; INCONVENIENCE; LOSS OF RENTAL REVENUE; RENTAL COSTS OF EQUIPMENT USED TO REPLACE THE PRODUCT BEING REPAIRED; LOSS OF USE OF THE PRODUCT; COMMERCIAL LOSS; OR ANY OTHER CHARGES WHATSOEVER OR ANY LIABILITIES FOR DIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGE OR DELAY.
11. ALLEN ENGINEERING CORPORATION MAKES NO OTHER WARRANTY, EXPRESSED OR IMPLIED. THIS LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND FITNESS. THERE ARE NO OTHER WARRANTIES THAT EXTEND BEYOND THE DESCRIPTION ON THIS DOCUMENT.
12. No Allen employee or representative is authorized to change this warranty in any way or grant any other warranty unless such change is made in writing and signed by an officer of Allen Engineering Corporation.

GENERAL INFORMATION

Dealer Information & Ordering Parts

Your Dealer has Allen Engineering Corporation trained mechanics and original Allen replacement parts. Always contact the Allen Dealer who sold you this machine for Allen Certified repairs and replacement parts.

Place Allen Dealer information below for future reference.

Dealer Name: _____		
Phone #: (____) - ____ - _____		
Address: _____		
City: _____	State: _____	Zip: _____
Salesman: _____		Mobile Phone: _____
Additional Comments: _____		

ALL INFORMATION, SPECIFICATIONS, AND ILLUSTRATIONS IN THIS MANUAL
ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE AND ARE BASED ON THE LATEST
INFORMATION AT THE TIME OF PUBLICATION.

The “PARTS & DECALS MANUAL” contain illustrated parts lists for help in ordering replacement parts for your machine. Follow the instructions below when ordering parts to insure prompt and accurate delivery:

1. All orders for service parts - include the serial number for the machine. Shipment will be delayed if this information is not available.
2. Include correct description and part number from the “PARTS & DECALS MANUAL”
3. Specify exact shipping instructions, including the preferred routing and complete destination address.
4. **DO NOT** return parts to AEC without receiving written authorization from AEC. All authorized returns must be shipped pre-paid.
5. When placing an order, please contact the AEC dealer nearest you.

Model & Serial Number / Unit Identification

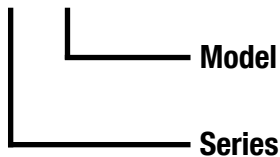
GENERAL INFORMATION

Manufacturer's Codes:

When ordering parts or requesting service information, you will always be asked to specify the model and serial numbers of the machine. The legends below specifically defines each significant character or group of characters of the Model Number and Serial Number codes.

Model Number

AT 15F

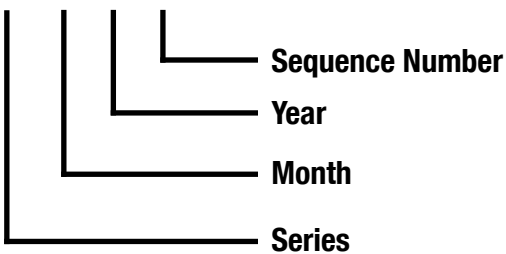


Serial Number

The serial number found on the identification plate is a ten digit format. The model number identifies your machine and will ensure that you receive the correct replacement parts.

Serial Number Example

AT 01 15 001



Unit Identification Plate Location:

An identification plate listing the model number and the serial number is attached to each unit and is located on the rear lower left side of mainframe or under the seat. Refer below for serial number and model number location. This plate should not be removed at any time.

Please record the information found on this plate below so it will be available should the identification plate become lost or damaged. When ordering parts or requesting service information, you will always be asked to specify the model and serial numbers of the machine.

FILL IN FOR FUTURE REFERENCE

Model Number: _____

Serial Number: _____

Date Purchased: _____

Purchased From: _____

CE	allen ENGINEERING CORPORATION
MODEL	P.O. BOX 819 PARAGOULD, AR. 72450, USA
PART NUMBER	800.643.0095 (USA ONLY)
POWER	870.236.7751
WEIGHT	800.643.0097 (USA ONLY)
SERIAL NO.	870.236.3934
PRODUCTION DATE (MM/DD/YYYY)	WWW.ALLENENG.COM

On the spare parts request the following data have to be mentioned:

- 1) The table and position number, the code reference of the part and the relevant quantity as they are mentioned in this booklet.
- 2) The model of the machine and its serial number, as quoted on the booklet cover and on the plate placed on the frame.
- 3) The fully information of the buyer's name and adress.

IMPORTANT

We kindly ask you to take note that, lacking the above mentioned data, our Company will not be able to carry out the spare parts orders.

NOTICE

The Manufacturer declines any liability for damages to things and persons rising from an incorrect use of the machines of his manufacture.

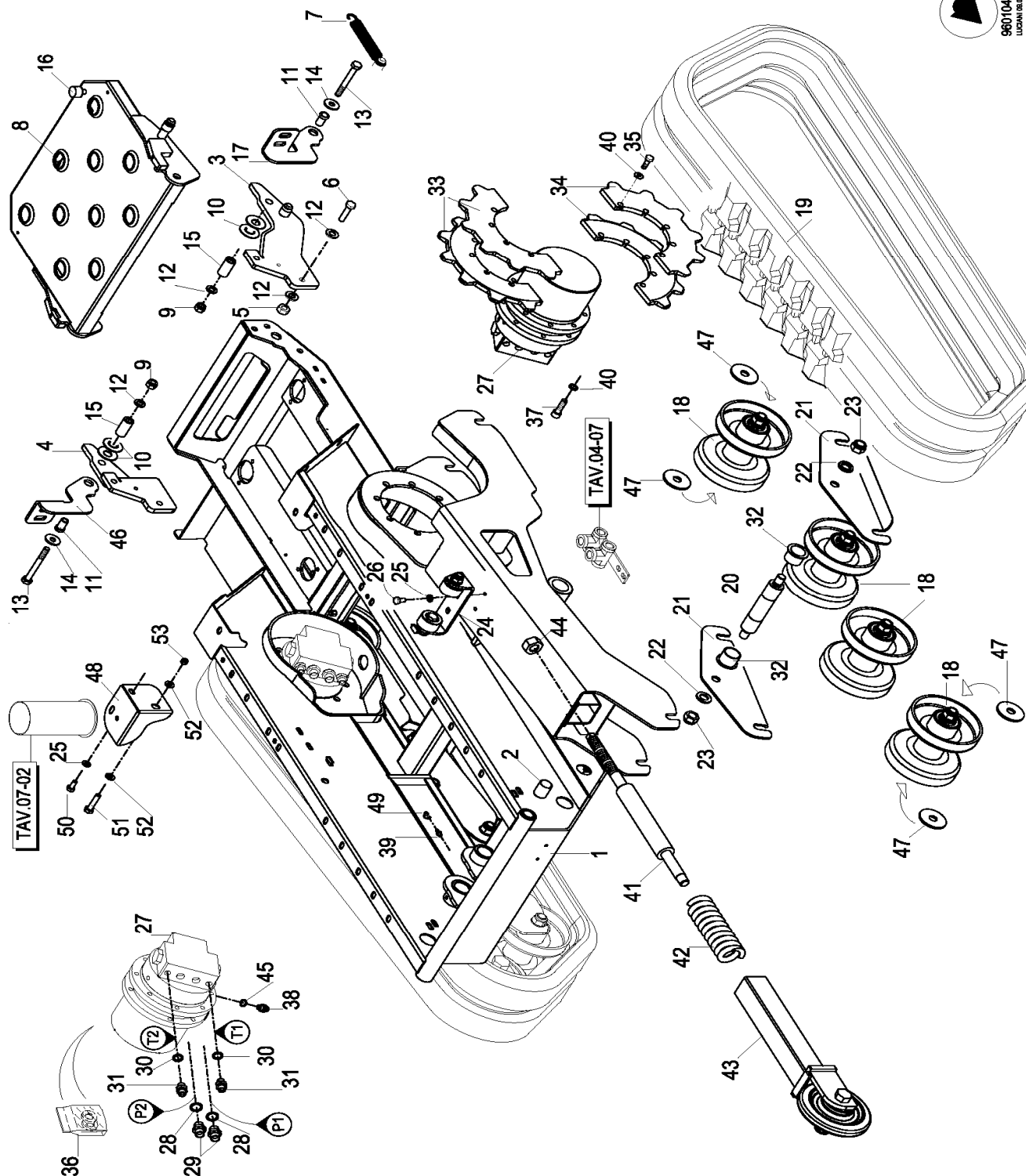
The Manufacturer reserves the right to modify, at any moment and without engaging himself to immediately up-to-date this publication, parts, details or supplies, which he considers to be technological and functional improvements or for manufacturing or commercial needs.

- ① SOTTOCARRO AT-14 POWER BUGGY
- ② TRUCK-ROULANT
- ③ UNDERTRUCK
- ④ UNTERWAGEN

TAV. 01-01

96010488

09684453 SOTT. 3 ATTACCHI CINGOLATO IDRO. TC120 B&S 23cv UNIFICATO



Tav. 01-01 - 96010488

P.	Codice	Q.	① ② Denominazione Benennung	③ ④ Description	⑤ ⑥ Description
1	55141569	1	TELAIO	CHASSIS	FRAME
2	33591805	2	RAHMEN	COUSSINET	BUSHING
3	30060578	1	BRONZINA	PLAQUE	PLATE
4	30060575	1	BRONZEBUCHSE	SUPPORT DROITE	RIGHT MOUNTING
5	03366300	4	PIASTRA	ECROU	NUT
6	03240701	4	PLATTE	VIS	SCREW
7	03730003	1	SUPPORTO DX.	RESSORT	SPRING
8	30060568	1	HALTERUNG	APPUIE-PIEDS POUR OPERATOR	OPERATOR'S FOOTBOARD
9	03366300	2	DADO	ECROU	NUT
10	03731430	4	MUTTER	RESSORT	SPRING
11	45020435	2	MOLLA	ENTRETOISE	SPACER
12	03386201	6	FEDER	RONDELLE	WASHER
13	03241600	2	PEDANA PER OPERATORE	VIS	SCREW
14	03386011	2	TRITTBRETT FUER FAHRER	RONDELLE	WASHER
15	45020437	2	DADO	ENTRETOISE	SPACER
16	03529609	2	MUTTER	ANTIVIBRATOIRE	VIBRATION-DAMPING
17	30014898	1	MOLLA	ETRIER	CLAMP
18	45010180	8	FEDER	ROULEAU COMPLET	COMPLETE ROLL
19	03902541	2	RULLO COMPLETO	CHENILLE	TRACK
20	45070954	2	KOMPLETT ROLLE	PIVOT	PIN
21	55140802	4	CINGOLO	SUPPORT	SUPPORT
22	03389300	4	RAUPENKETTE	RONDELLE	WASHER
23	03369120	4	PERNO	ECROU	NUT
24	45010181	2	BOLZEN	ROULEAU COMPLET	COMPLETE ROLL
25	03385050	5	SUPPORTO	RONDELLE	WASHER
26	03230701	4	HALTERUNG	VIS	SCREW
27	03821078	2	ROSETTA	MOTO-REDUCTEUR TRANSLATION	TRANSLATION GEAR MOTOR
28	03160902	4	SCHEIBE	RONDELLE	WASHER
29	13152800	4	GIUNZIONE	ASSEMBLAGE	JUNCTION
30	03160901	4	VERBINDUNG	RONDELLE	WASHER
31	13152700	4	RONDELLA	ASSEMBLAGE	JUNCTION
32	33593670	4	SCHEIBE	DOUILLE	BUSH
33	45051036	4	RUOTA MOTRICE	ROUE	GEAR
			RAD		

Tav. 01-01 - 96010488

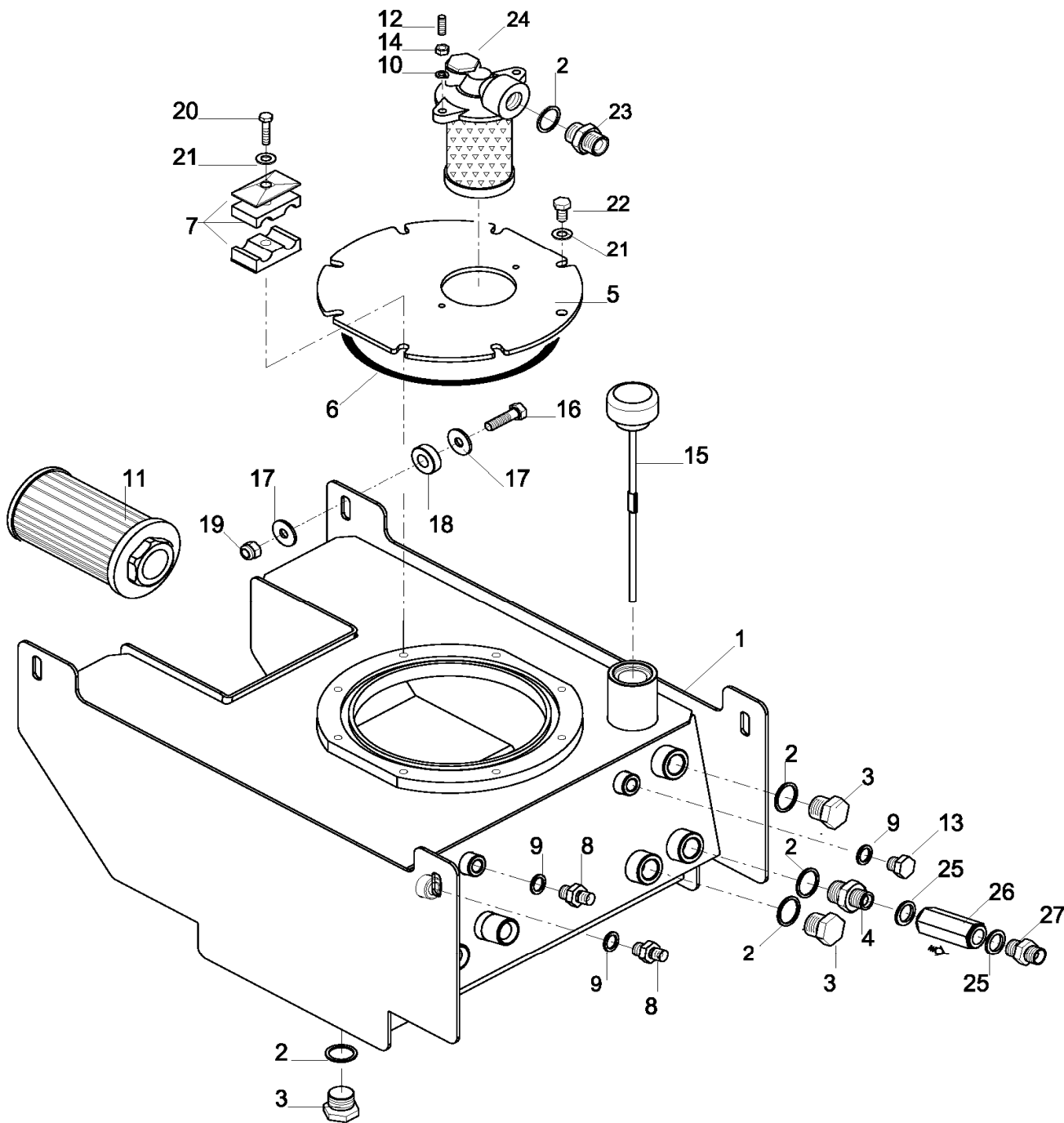
<i>P.</i>	<i>Codice</i>	<i>Q.</i>	Ⓛ ⓓ <i>Denominazione</i> <i>Benennung</i>	ⓕ <i>Description</i>	ⒼⒷ <i>Description</i>
34	45051037	4	RUOTA MOTRICE RAD	ROUE	CEAR
35	03245010	18	VITE SCHRAUBE	VIS	SCREW
36	62499877	2	KIT GUARNIZIONI SATZ DICHTUNGS	KIT JOINTS	KIT SEALS
37	03244810	16	VITE SCHRAUBE	VIS	SCREW
38	13150402	2	GIUNZIONE VERBINDUNG	ASSEMBLAGE	JUNCTION
39	03510400	1	INGRASSATORE SCHMIERER	GRAISSEUR	LUBRICATOR
40	03386000	32	ROSETTA SCHEIBE	RONDELLE	WASHER
41	45070957	2	PERNO BOLZEN	PIVOT	PIN
42	03730930	2	MOLLA FEDER	RESSORT	SPRING
43	45040156	2	TENDICINGOLO RAUPENKETTENSANNER	TENDEUR DE CHENILLE	TRACK STRETCHER
44	03371120	2	DADO MUTTER	ECROU	NUT
45	03168110	2	RONDELLA SCHEIBE	RONDELLE	WASHER
46	30014897	1	STAFFA TRAGBUGEL	ETRIER	CLAMP
47	92100086	8	RONDELLA SCHEIBE	RONDELLE	WASHER
48	99250423	1	CONTENITORE KASTEN	CONTENEUR	JAR
49	13480850	1	TAPPO STOPFEN	BOUCHON	PLUG
50	03230301	1	DISTANZIALE DISTANZSTUCK	ENTRETOISE	SPACER
51	03240601	1	VITE SCHRAUBE	VIS	SCREW
52	03386201	2	ROSETTA SCHEIBE	RONDELLE	WASHER
53	03366300	1	DADO MUTTER	ECROU	NUT

P.	Codice	Q.	ⓘ ⓓ Denominazione Benennung	Ⓕ Description	ⒼⒷ Description

I
F
GB
D

96020602

.09684453 SOTT. 3 ATTACCHI CINGOLATO IDRO. TC120 B&S 23cv UNIFICATO



Tav. 02-01 - 96020602

P.	Codice	Q.	ⓘ ⓓ	Denominazione Benennung	ⓘ ⓕ	Description	ⓘ ⓖⓑ	Description
1	15101373	1		SERBATOIO OLIO		RESERVOIR HUILE		OIL TANK
2	03160006	4		OLTANK				
				RONDELLA		RONDELLE		WASHER
				SCHEIBE				
3	13166000	3		TAPPO		BOUCHON		PLUG
				STOPFEN				
4	13153900	1		GIUNZIONE		ASSEMBLAGE		JUNCTION
				VERBINDUNG				
5	15101265	1		COPERCHIO		COUVERCLE		COVERING
				DECKEL				
6	03491002	1		ANELLO O.R.		ANNEAU O.R.		O.R. RING
				O.R. RING				
7	13572402	2		COLLARE		COLLIER		COLLAR
				BUNDRING				
8	13150036	2		RIDUZIONE		REDUCTION		REDUCTION
				REDUZIERSTUCK				
9	03160901	3		RONDELLA		RONDELLE		WASHER
				SCHEIBE				
10	03383000	2		ROSETTA		RONDELLE		WASHER
				SCHEIBE				
11	03840402	1		FILTRO		FILTRE		FILTER
				FILTER				
12	03229700	2		PRIGIONIERO		BROCHE PRISONNIERE		STUD BOLT
				SCHRAUBE				
13	13166010	1		TAPPO		BOUCHON		PLUG
				STOPFEN				
14	03364001	2		DADO		ECROU		NUT
				MUTTER				
15	25110025	1		TAPPO CARICO-LIVELLO		BOUCHON CHARGE-NIVEAU		LEVEL-LOADING PLUG
				EINFULL- UND STANDSTOPFEN				
16	03230601	2		VITE		VIS		SCREW
				SCHRAUBE				
17	03385401	4		ROSETTA		RONDELLE		WASHER
				SCHEIBE				
18	03386300	2		ROSETTA		RONDELLE		WASHER
				SCHEIBE				
19	03365100	2		DADO		ECROU		NUT
				MUTTER				
20	03231050	2		VITE		VIS		SCREW
				SCHRAUBE				
21	03385600	8		ROSETTA		RONDELLE		WASHER
				SCHEIBE				
22	03220401	6		VITE		VIS		SCREW
				SCHRAUBE				
23	13152900	1		GIUNZIONE		ASSEMBLAGE		JUNCTION
				VERBINDUNG				
24	03840100	1		FILTRO		FILTRE		FILTER
				FILTER				
25	03160902	2		RONDELLA		RONDELLE		WASHER
				SCHEIBE				
26	13843001	1		VALVOLA		SOUPAPE		VALVE
				VENTIL				
27	13152800	1		GIUNZIONE		ASSEMBLAGE		JUNCTION
				VERBINDUNG				

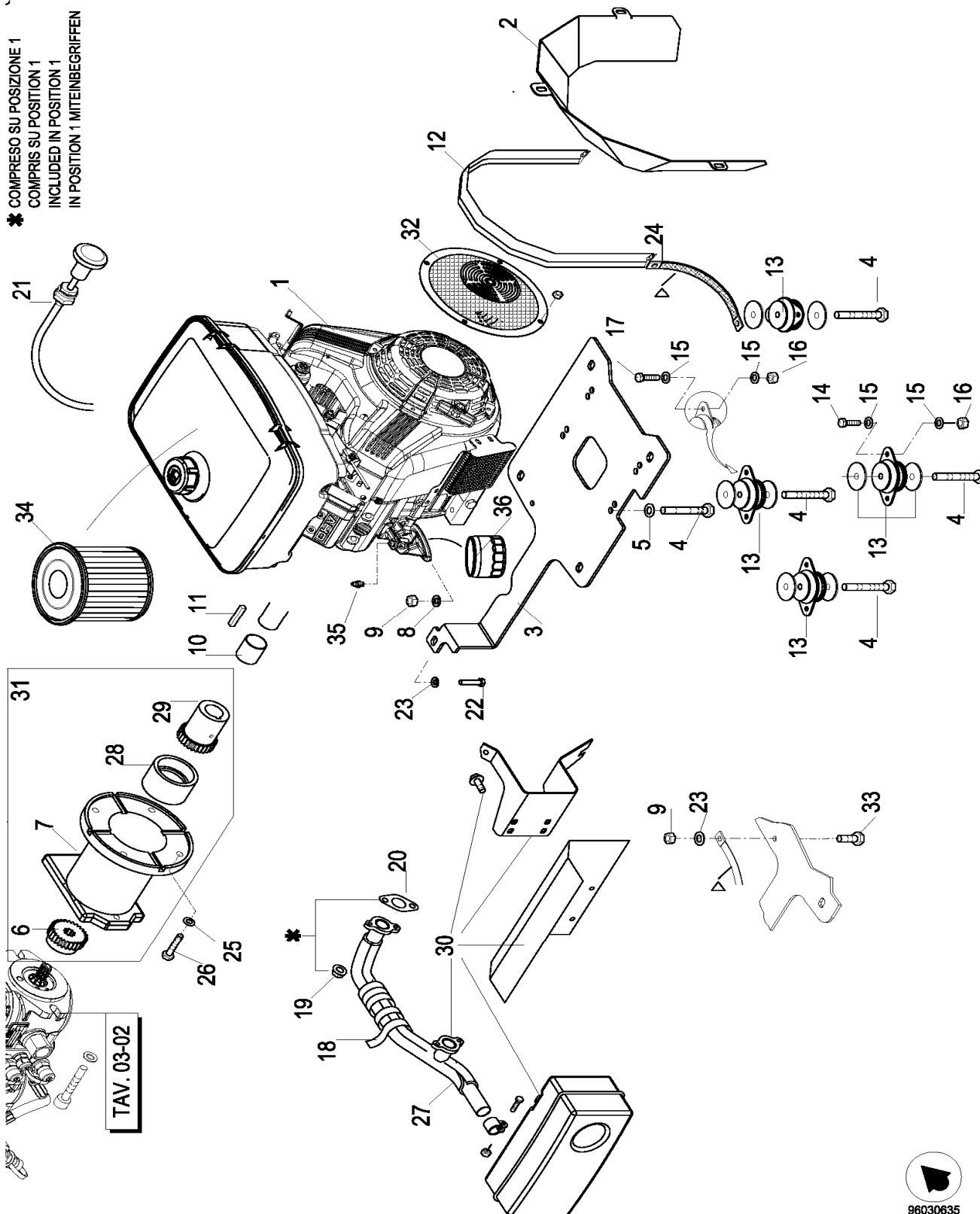
(I) MOTORE
 (F) MOTEUR
 (GB) ENGINE
 (D) MOTOR

TAV. 03-01

96030635

.09684453 SOTT. 3 ATTACCHI CINGOLATO IDRO. TC120 B&S 23cv UNIFICATO

* COMPRESO SU POSIZIONE 1
 COMPRIS SU POSITION 1
 INCLUDED IN POSITION 1
 IN POSITION 1 MITEINBEGRIFFEN



96030635
 LUCIANI 28.07.22

Tav. 03-01 - 96030635

P.	Codice	Q.	① ② Denominazione Benennung	③ Description	④ Description
1	13001006	1	MOTORE	MOTEUR	ENGINE
2	30015750	1	MOTOR		
		1	COFANO	CAPOT	HOOD
			HAUBE		
3	20052230	1	BASE MOTORE	BASE MOTEUR	MOTOR BASE
4	03231111	8	VITE	VIS	SCREW
			SCHRAUBE		
5	03385201	4	ROSETTA	RONDELLE	WASHER
			SCHEIBE		
6	63529618	1	MOZZO	MOYEU	HUB
			NABE		
7	63529617	1	LANTERNA	SUPPORT	MOUNTING
			HALTER		
8	03385401	4	ROSETTA	RONDELLE	WASHER
			SCHEIBE		
9	03365101	5	DADO	ECROU	NUT
			MUTTER		
10	45020371	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	SPACER
			DISTANZSTUCK		
11	03415001	1	CHIAVETTA	CLAVETTE	KEY
			SCHLUSSEL		
12	30320363	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	GASKET
			DICHTUNG		
13	03520001	4	ANTIVIBRANTE	ANTIVIBRATOIRE	VIBRATIN-DAMPING
			DAMPFUNG		
14	03220601	7	VITE	VIS	SCREW
			SCHRAUBE		
15	03383201	16	ROSETTA	RONDELLE	WASHER
			SCHEIBE		
16	03364004	8	DADO	ECROU	NUT
			MUTTER		
17	03220701	1	VITE	VIS	SCREW
			SCHRAUBE		
18	20051354	1	NASTRO ADESIVO	RUBAN ADHESIF	ADHESIVE TAPE
			KLEBEBAND		
19	63009644	4	DADO	ECROU	NUT
			MUTTER		
20	63009122	4	GUARNIZIONE SCARICO	GARNITURE DECHARGE	DISCHARGE GASKET
			AUSPUFFDICHTUNG		
21	03560027	1	CAVO	CABLE	CABLE
			KABEL		
22	03230501	1	VITE	VIS	SCREW
			SCHRAUBE		
23	03385050	2	ROSETTA	RONDELLE	WASHER
			SCHEIBE		
24	13467900	1	CAVO MESSA A TERRA	CABLE DE MISE A LA TERRE	EARTHING CABLE
			SICHERHEITSERDUNGKABEL		
25	03385050	4	ROSETTA	RONDELLE	WASHER
			SCHEIBE		
26	03237550	4	VITE	VIS	SCREW
			SCHRAUBE		
27	20051864	1	PROTEZIONE	PROTECTION	PROTECTION
			SCHUTZ		
28	63529620	1	MANICOTTO	MANCHON	SLEEVE
			MUFFE		
29	63529619	1	MOZZO	MOYEU	HUB
			NABE		
30	03009726	1	MARMITTA	POT D'ECHAPPEMENT	MUFFLER
			SCHALLDAMPFER		
31	13520065	1	ACCOPIATORE	COPLEUR	COPLEAUR
			KUPPLUNGSSLAUCH		
32	20052281	1	FLANGIA DI CHIUSURA AVVIAM.	FRANGE	FLANGE
			FLANSCH		

Tav. 03-01 - 96030635

P.	Codice	Q.	I D Denominazione Benennung	F Description	GB Description
33	03230601	1	VITE SCHRAUBE	VIS	SCREW
34	63009704	1	FILTRO FILTER	FILTRE	FILTER
35	63009706	1	BULBO PRESSIONE OLIO OELDRUCKLAMPE	BOULE PRESSION HUILE	OIL PRESSURE BULB
36	63009705	1	FILTRO OLIO OELFILTER	FILTRE HUILE	OIL FILTER

Tav. 03-01 - 96030635

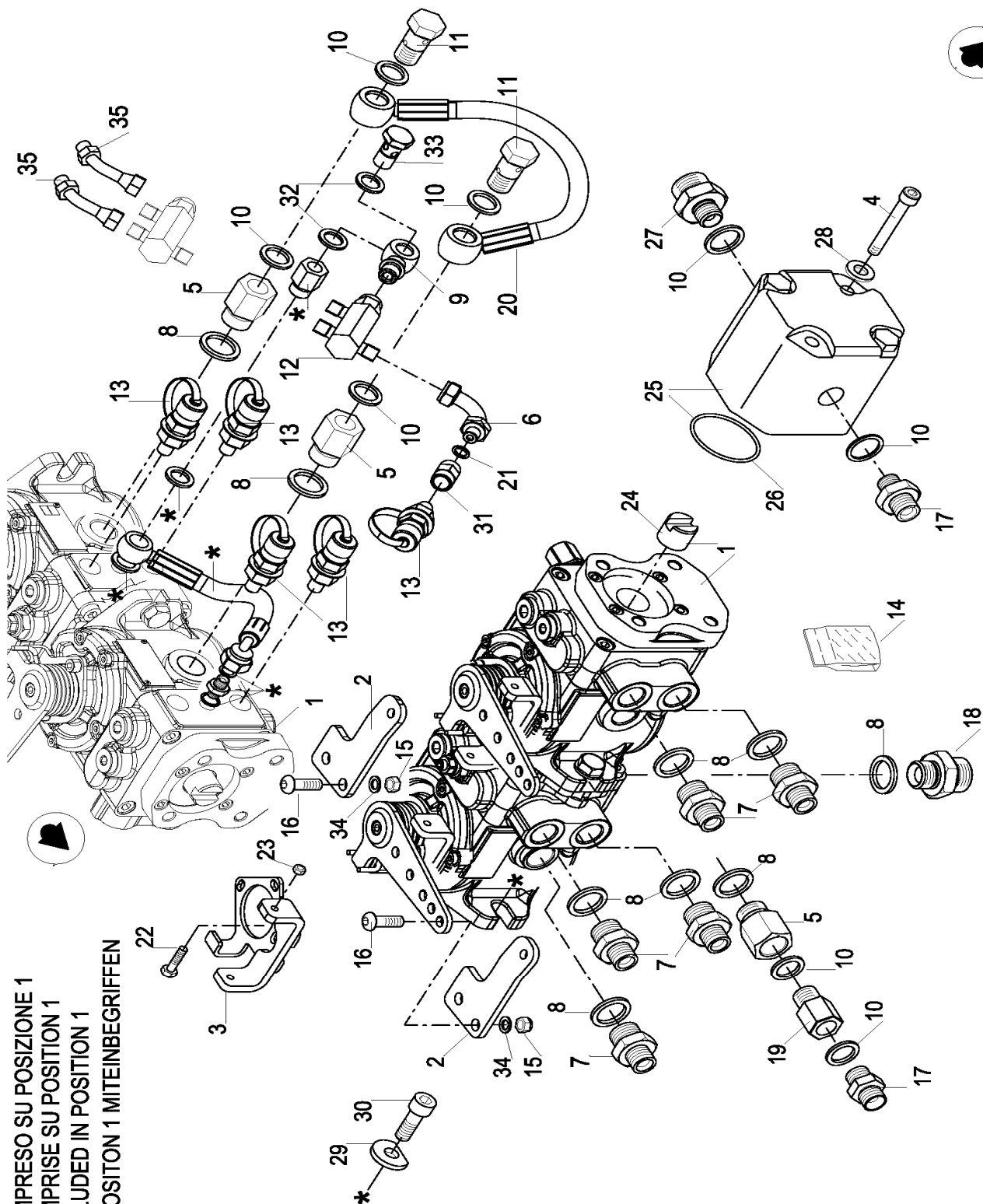
P.	Codice	Q.	I D Denominazione Benennung	F Description	GB Description

- (I) MOTORE : RACCORDERIA POMPA IDROSTATICA
 (F) MOTEUR: RACCORDS POMPE HYDROSTATIQUE
 (GB) ENGINE: HYDROSTATIC PUMP FITTINGS
 (D) MOTOR: ANSCHLUESSE HIDROSTATISCHE PUMPE

TAV. 03-02

96030640

.09684453 SOTT. 3 ATTACCHI CINGOLATO IDRO. TC120 B&S 23cv UNIFICATO



* COMPRESO SU POSIZIONE 1
 COMPRISE SU POSITION 1
 INCLUDED IN POSITION 1
 IN POSITON 1 MITEINBEGRIFFEN

96030640
LUCIANI 27.04.23

Tav. 03-02 - 96030640

P.	Codice	Q.	① ② Denominazione Benennung	③ Description	④ Description
1	03790120	1	POMPA	POMPE	PUMP
2	23150293	2	PUMPE	LEVIER COMPLET	COMPLETE LEVER
			LEVA COMPLETA		
3	25150285	2	REGISTRO	REGLAGE	ADJUSTER
			ZUGREGLER		
4	03235280	2	VITE	VIS	SCREW
			SCHRAUBE		
5	13154200	3	RACCORDO	RACCORD	CONNECTOR
			ANSCHLUSS		
6	03600009	1	CURVA	COURBE	ELBOW
			KRUMMER		
7	13153900	5	RACCORDO	RACCORD	CONNECTOR
			ANSCHLUSS		
8	03160006	9	RONDELLA	RONDELLE	WASHER
			SCHEIBE		
9	03150303	1	RACCORDO	RACCORD	CONNECTOR
			ANSCHLUSS		
10	03160902	8	RONDELLA	RONDELLE	WASHER
			SCHEIBE		
11	03150600	2	VITE	VIS	SCREW
			SCHRAUBE		
12	03635007	1	RACCORDO	RACCORD	CONNECTOR
			ANSCHLUSS		
13	13845200	5	INNESTO DI CONTROLLO	EMBAYAGE DE CONTROLE	CHECKING COUPLING
			KONTROLLKUPPLUNG		
14	62499858	1	KIT - GUARNIZIONI	KIT - JOINTS	KIT - SEALS
			SATZ - DICHTUNGS		
15	03365150	4	DADO	ECROU	NUT
			MUTTER		
16	03237702	4	VITE	VIS	SCREW
			SCHRAUBE		
17	13152800	2	GIUNZIONE	ASSEMBLAGE	JUNCTION
			VERBINDUNG		
18	13154000	1	RACCORDO	RACCORD	CONNECTOR
			ANSCHLUSS		
19	03621100	1	RACCORDO	RACCORD	CONNECTOR
			ANSCHLUSS		
20	03123401	1	TUBO	TUYAU	PIPE
			ROHRE		
21	03160900	1	RONDELLA	RONDELLE	WASHER
			SCHEIBE		
22	03220601	4	VITE	VIS	SCREW
			SCHRAUBE		
23	03364003	4	DADO	ECROU	NUT
			MUTTER		
24	62799612	1	GIUNTO	JOINT	JOINT
			KUPPLUNG		
25	03795007	1	POMPA	POMPE	PUMP
			PUMPE		
26	67490039	1	ANELLO O.R.	ANNEAU O.R.	O.R. RING
			O.R. RING		
27	13154010	1	RIDUZIONE	REDUCTION	REDUCTION
			REDUZIERSTUCK		
28	03385000	2	ROSETTA	RONDELLE	WASHER
			SCHEIBE		
29	45071165	2	ROSETTA	RONDELLE	WASHER
			SCHEIBE		
30	03244902	2	VITE	VIS	SCREW
			SCHRAUBE		
31	03620202	1	RACCORDO	RACCORD	CONNECTOR
			ANSCHLUSS		
32	03160910	2	RONDELLA	RONDELLE	WASHER
			SCHEIBE		

Tav. 03-02 - 96030640

P.	Codice	Q.	I D Denominazione Benennung	F Description	GB Description
33	03150006	1	VITE SCHRAUBE	VIS	SCREW
34	03385201	2	ROSETTA SCHEIBE	RONDELLE	WASHER
35	03600010	2	CURVA KRUMMER	COURBE	ELBOW

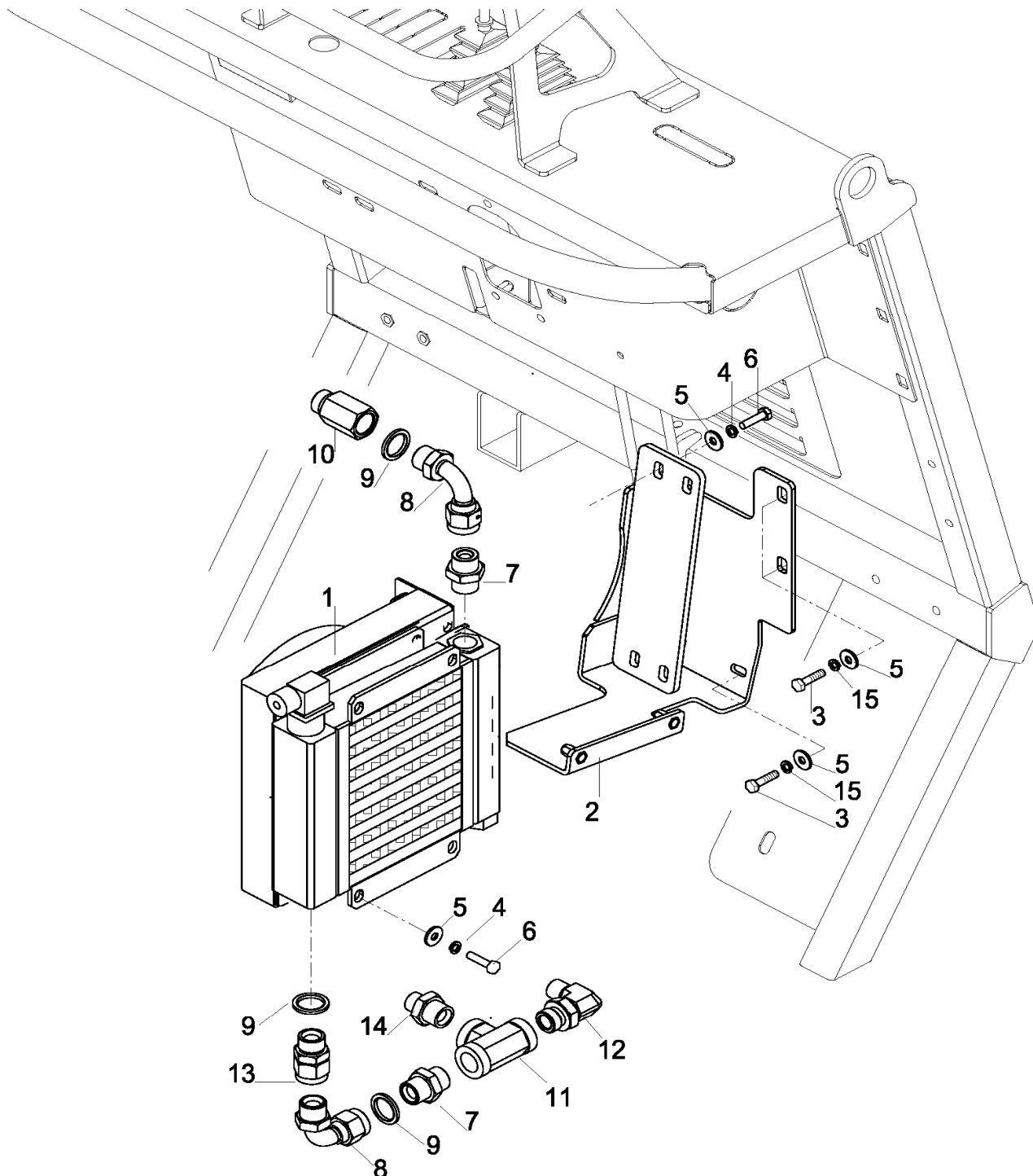
Tav. 03-02 - 96030640

P.	Codice	Q.	I D Denominazione Benennung	F Description	GB Description

- ① MOTORE : RADIATORE OLIO
- ② MOTEUR: RADIATEUR
- ③ ENGINE: ENGINE OIL RADIATOR
- ④ MOTOR: OLKUHLER

TAV. 03-03
96030636

.09684453 SOTT. 3 ATTACCHI CINGOLATO IDRO. TC120 B&S 23cv UNIFICATO



Tav. 03-03 - 96030636

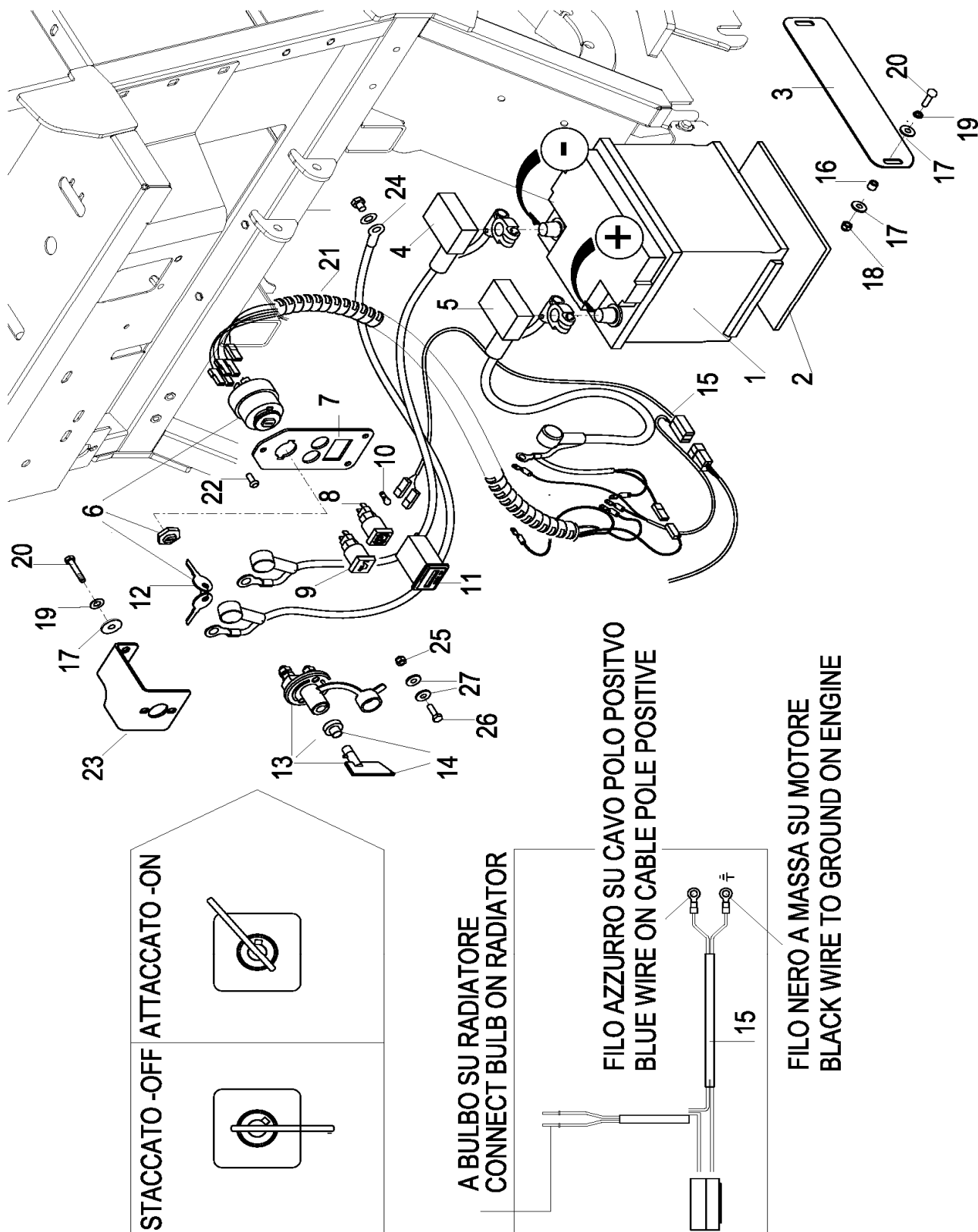
<i>P.</i>	<i>Codice</i>	<i>Q.</i>	ⓘ ⓘ <i>Denominazione</i> <i>Benennung</i>	ⓘ <i>Description</i>	ⓘ <i>Description</i>
1	33840908	1	RADIATORE KHULER	RADIATEUR	RADIATOR
2	45155465	1	SUPPORTO HALTERUNG	SUPPORT	SUPPORT
3	03220701	4	VITE SCHRAUBE	VIS	SCREW
4	03383000	4	ROSETTA SCHEIBE	RONDELLE	WASHER
5	03383311	10	ROSETTA SCHEIBE	RONDELLE	WASHER
6	03220601	6	VITE SCHRAUBE	VIS	SCREW
7	13152900	2	GIUNZIONE VERBINDUNG	ASSEMBLAGE	JUNCTION
8	03606000	2	CURVA KRUMMER	COURBE	ELBOW
9	03160006	3	RONDELLA SCHEIBE	RONDELLE	WASHER
10	03628100	1	PROLUNGA VERLANGERUNG	RACCORD	CONNECTOR
11	03639800	1	GIUNZIONE VERBINDUNG	ASSEMBLAGE	JUNCTION
12	13161211	1	RACCORDO ANSCHLUSS	RACCORD	CONNECTOR
13	13152600	1	GIUNZIONE VERBINDUNG	ASSEMBLAGE	JUNCTION
14	13153900	2	GIUNZIONE VERBINDUNG	ASSEMBLAGE	JUNCTION
15	03383000	4	ROSETTA SCHEIBE	RONDELLE	WASHER

- (I) MOTORE : IMPIANTO ELETTRICO
 (F) MOTEUR: INSTALLATION ELECTRIQUE
 (GB) ENGINE: ELECTRIC SYSTEM
 (D) MOTOR: ELEKTRISCHE ANLAGE

TAV. 03-04

96030637

.09684453 SOTT. 3 ATTACCHI CINGOLATO IDRO. TC120 B&S 23cv UNIFICATO



Tav. 03-04 - 96030637

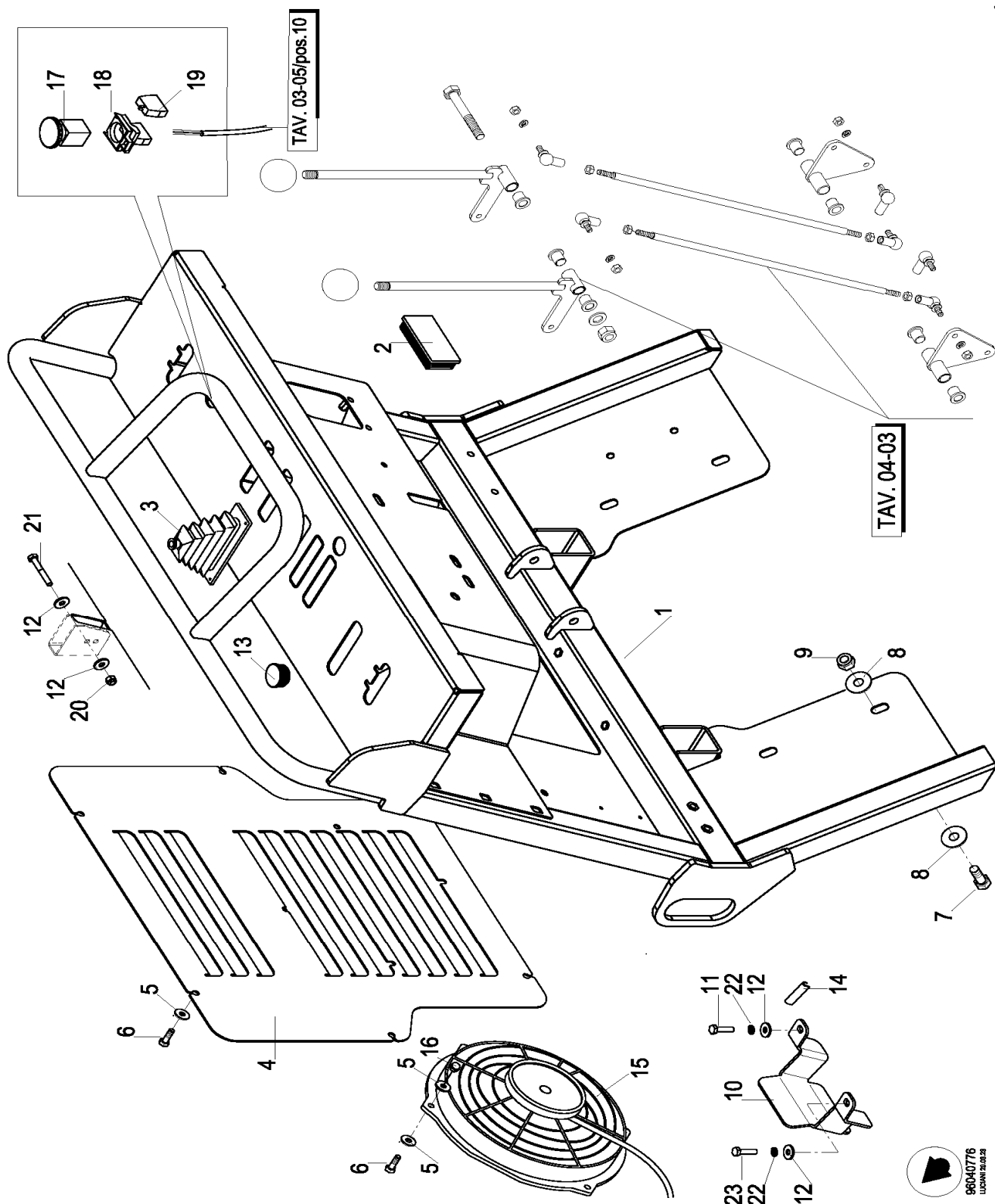
<i>P.</i>	<i>Codice</i>	<i>Q.</i>	Ⓘ Denominazione ⓓ Benennung	Ⓕ Description	ⒼⒷ Description
1	03010017	1	BATTERIA	BATTERIE	BATTERY
2	30013521	1	BATTERIE		
		1	PROTEZIONE	PROTECTION	PROTECTION
			SCHUTZ		
3	45500258	1	STAFFA	ETRIER	CLAMP
			TRAGBUGEL		
4	60031668	1	CAVO POLO	CABLE POLE	POLE CABLE
			PLUSPOLKABLE		
5	60031990	1	CAVO POLO POSITIVO	CABLE POLE POSITIF	POSITIVE POLE CABLE
			PLUSPOLKABLE		
6	63472712	1	INTERRUTTORE AVVIAMENTO	INTERRUPTEUR DE DEMARRAGE	STARTING SWITCH
			ANLASSENSCHALTER		
7	60020196	1	PIASTRINO	PLAQUE	PLATE
			PLATTE		
8	33482061	1	SPIA	TEMOIN	WARNING LIGHT
			KONTROLLEUCHTE		
9	33480200	1	SPIA	TEMOIN	WARNING LIGHT
			KONTROLLEUCHTE		
10	03480601	2	LAMPADA	LAMPE	LAMP
			LAMPE		
11	03484203	1	CONTAORE	COMPTE-HEURES	HOUR COUNTER
			STUNDENZAEHLER		
12	63472715	2	CHIAVE	CLE	KEY
			SCHLUSSEL		
13	13470004	1	STACCABATTERIA	DETACHEMENT DE BATTERIE	BATTERY DISCONNECTING DEVICE
			BATTERIE-ABTRENNUNGSVORRICHTUNG		
14	63471800	1	PROTEZIONE	PROTECTION	PROTECTION
			SCHUTZ		
15	60031991	1	IMP.ELETTRICO	INSTALLATION ELECTRIQUE	ELECTRIC SYSTEM
			ELEKTROANLAGE		
16	45020491	2	DISTANZIALE	ENTRETOISE	SPACER
			DISTANZSTUCK		
17	03383311	6	ROSETTA	RONDELLE	WASHER
			SCHEIBE		
18	03364010	4	DADO	ECROU	NUT
			MUTTER		
19	03383000	4	ROSETTA	RONDELLE	WASHER
			SCHEIBE		
20	03220601	4	VITE	VIS	SCREW
			SCHRAUBE		
21	60032008	1	LINEA CRUSCOTTO	LIGNE TABLEAU DE BORD	DASHBOEARD LINE
			SCHALTBRETTLINIE		
22	03227700	3	VITE	VIS	SCREW
			SCHRAUBE		
23	45152731	1	SUPPORTO	SUPPORTE	SUPPORT
			HALTERUNG		
24	60031667	1	CAVO POLO NEGATIVO	CABLE POLE NEGATIF	NEGATIVE POLE CABLE
			MINUSPOLKABEL		
25	03364010	2	DADO	ECROU	NUT
			MUTTER		
26	03220701	2	VITE	VIS	SCREW
			SCHRAUBE		
27	03383201	4	ROSETTA	RONDELLE	WASHER
			SCHEIBE		

- (I) POSTO GUIDA**
(F) POSTE DE CONDUITE
(GB) DRIVING PLACE
(D) FAHRSTAND

TAV. 04-01

96040776

.09684453 SOTT. 3 ATTACCHI CINGOLATO IDRO. TC120 B&S 23cv UNIFICATO



Tav. 04-01 - 96040776

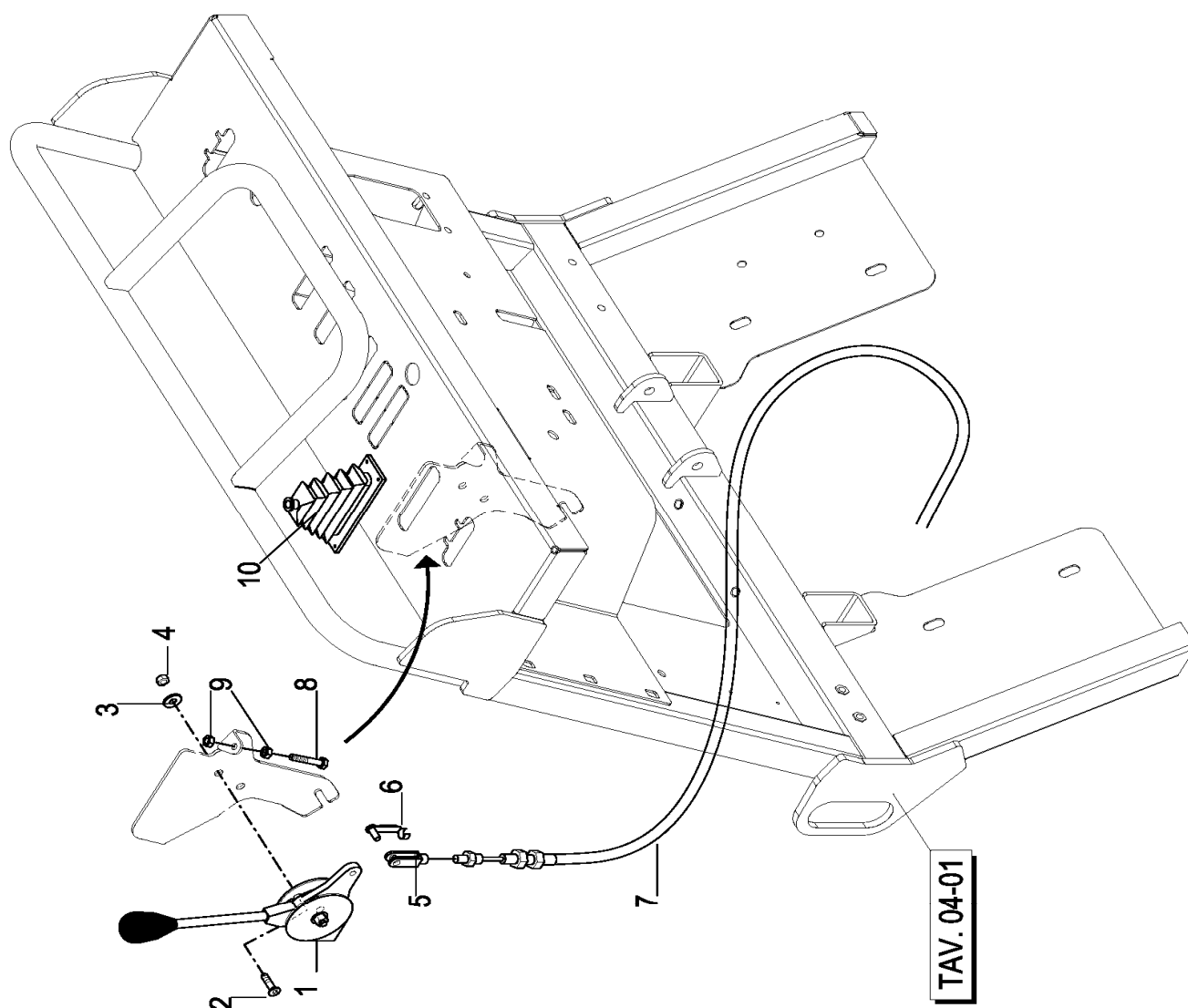
P.	Codice	Q.	ⓘ ⓘ Denominazione Benennung	ⓘ Description	ⓘ Description
1	55031004	1	POSTO GUIDA FAHRSTAND	POSTE DE CONDUITE	DRIVING PLACE
2	13480010	1	TAPPO STOPFEN	BOUCHON	PLUG
3	03581001	3	CUFFIA SCHUTZKASTEN	PROTECTION	PROTECTION
4	30014950	1	PROTEZIONE SCHUTZ	PROTECTION	PROTECTION
5	03383311	14	ROSETTA SCHEIBE	RONDELLE	WASHER
6	03227702	10	VITE SCHRAUBE	VIS	SCREW
7	03240501	6	VITE SCHRAUBE	VIS	SCREW
8	03386011	12	ROSETTA SCHEIBE	RONDELLE	WASHER
9	03366300	6	DADO MUTTER	ECROU	NUT
10	30014864	1	STAFFA TRAGBUGEL	ETRIER	CLAMP
11	03220701	1	VITE SCHRAUBE	VIS	SCREW
12	03383311	4	ROSETTA SCHEIBE	RONDELLE	WASHER
13	13480200	2	TAPPO STOPFEN	BOUCHON	PLUG
14	30320518	1	PROTEZIONE SCHUTZ	PROTECTION	PROTECTION
15	64844800	1	ELETTROVENTOLA ELEKTROLUFTERRAD	ELECTRO-VENTILATEUR	ELECTRIC FAN
16	03364010	4	DADO MUTTER	ECROU	NUT
17	83211103	1	PULSANTE DRUCKKNOPF	BOUTON POUSSOIR	PUSHBUTTON
18	83211101	1	CORPO KORPER	CORPS	BODY
19	83211100	1	CORPO KORPER	CORPS	BODY
20	03364010	1	DADO MUTTER	ECROU	NUT
21	03221000	1	VITE SCHRAUBE	VIS	SCREW
22	03383000	2	ROSETTA SCHEIBE	RONDELLE	WASHER
23	03220601	1	VITE SCHRAUBE	VIS	SCREW

① COMANDO ACCELERATORE
② COMMANDE ACCELERATEUR
③ ACCELERATOR CONTROL
④ AKZELERATOR STEUERUNG

TAV. 04-02

96040777

.09684453 SOTT. 3 ATTACCHI CINGOLATO IDRO. TC120 B&S 23cv UNIFICATO



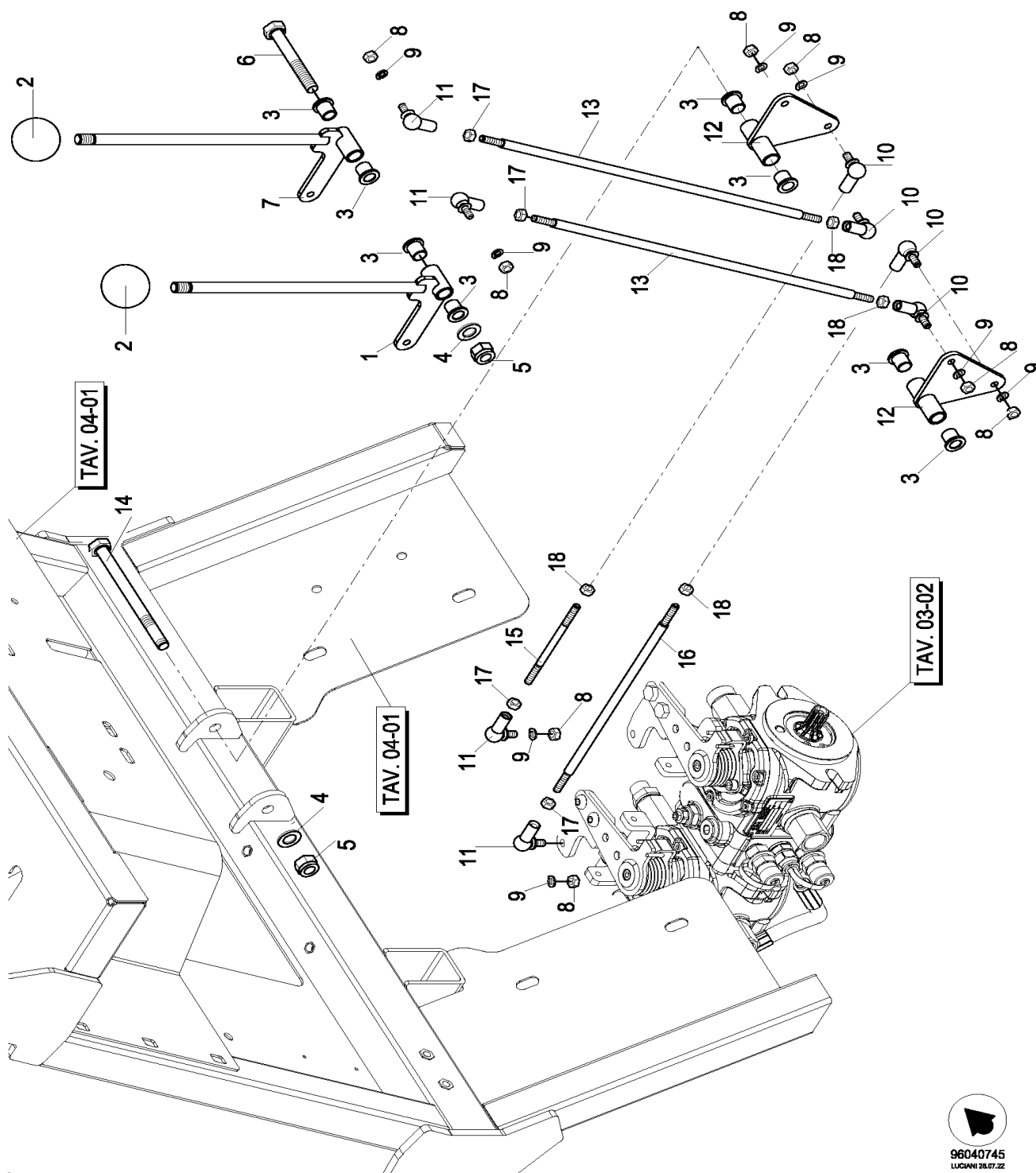
Tav. 04-02 - 96040777

<i>P.</i>	<i>Codice</i>	<i>Q.</i>	Ⓘ Ⓓ <i>Denominazione</i> <i>Benennung</i>	Ⓕ <i>Description</i>	ⒼⒷ <i>Description</i>
1	03563106	1	MANETTINO HANDHEBEL	MANETTE	HAND-LEVER
2	03227520	2	VITE SCHRAUBE	VIS	SCREW
3	03383311	2	ROSETTA SCHEIBE	RONDELLE	WASHER
4	03364010	2	DADO MUTTER	ECROU	NUT
5	13430001	1	FORCELLA GABEL	FOURCHE	FORK
6	13439570	1	PERNO BOLZEN	PIVOT	PIN
7	23170110	1	CAVO COMPLETO KOMPLETTES KABEL	CABLE COMPLET	COMPLETE CABLE
8	03220901	1	VITE SCHRAUBE	VIS	SCREW
9	03364001	2	DADO MUTTER	ECROU	NUT
10	03581001	1	CUFFIA SCHUTZKASTEN	PROTECTION	PROTECTION

I COMANDO TRASLAZIONE
 F COMMANDE DE TRASLATION
 6B TRANSLATIONCONTROL
 D FAHRHEBEL

TAV. 04-03
96040778

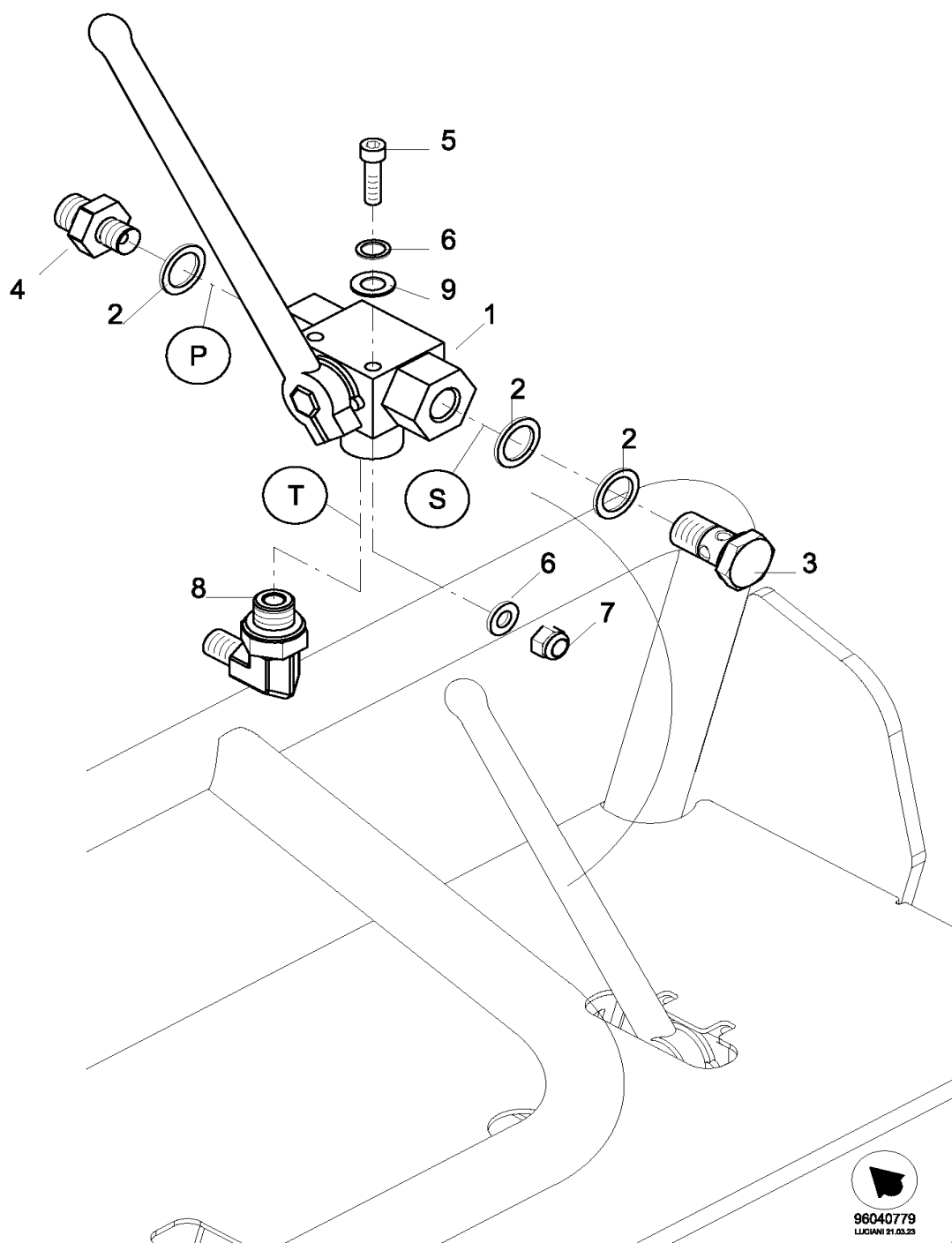
.09684453 SOTT. 3 ATTACCHI CINGOLATO IDRO. TC120 B&S 23cv UNIFICATO



Tav. 04-03 - 96040778

P.	Codice	Q.	① ② Denominazione Benennung	Ⓕ Description	Ⓖ Description
1	23150293	1	LEVA COMPLETA	LEVIER COMPLET	COMPLETE LEVER
2	03581202	2	IMPUGNATURA KNEBELGRIFF	POIGNEE	HANDGRIP
3	33592601	8	BOCCOLA BUECHSE	DOUILLE	BUSH
4	03386201	2	ROSETTA SCHEIBE	RONDELLE	WASHER
5	03366300	2	DADO MUTTER	ECROU	NUT
6	03241700	1	VITE SCHRAUBE	VIS	SCREW
7	23150292	1	LEVA COMPLETA	LEVIER COMPLET	COMPLETE LEVER
8	03364010	8	DADO MUTTER	ECROU	NUT
9	03383000	8	ROSETTA SCHEIBE	RONDELLE	WASHER
10	03554001	4	SNODO SX LINKS GELENK	JOINT GAUCHE	LEFT ARTICULATION
11	03554000	4	SNODO GELENK	JOINT	ARTICULATION
12	50101182	2	BIELLA PLEUEL	BIELLE	CONNECTING ROD
13	50101184	2	LEVA COMANDO STEUERHEBEL	LEVIER DE COMMANDE	CONTROL LEVER
14	03242000	1	VITE SCHRAUBE	VIS	SCREW
15	50101241	1	TIRANTE GESTANGE	TIRANT	TIE ROD
16	50101240	1	TIRANTE GESTANGE	TIRANT	TIE ROD
17	03364001	4	DADO MUTTER	ECROU	NUT
18	03364002	4	DADO SX LINKS MUTTER	ECROU GAUCHE	LEFT NUT

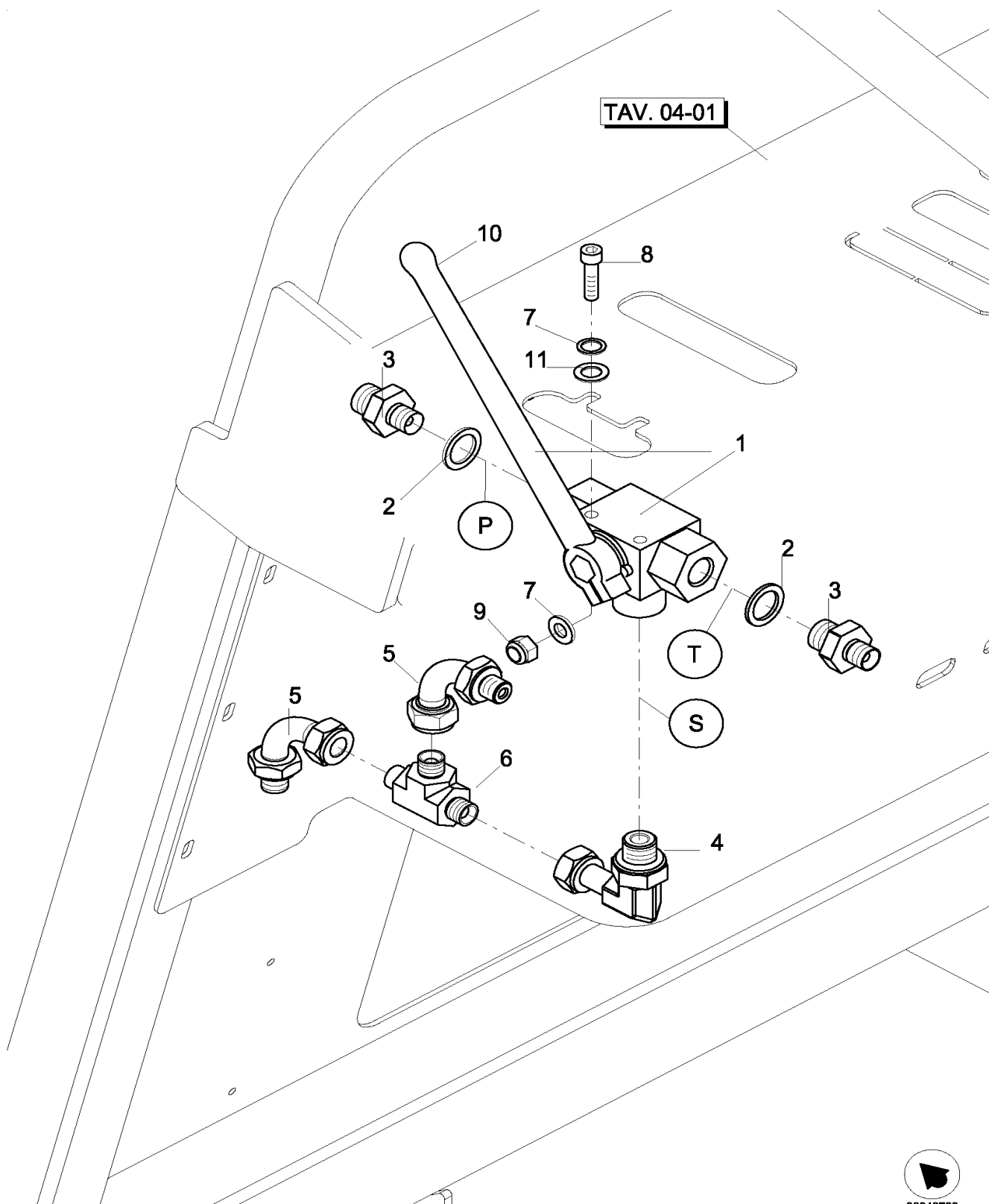
.09684453 SOTT. 3 ATTACCHI CINGOLATO IDRO. TC120 B&S 23cv UNIFICATO



Tav. 04-04 - 96040779

<i>P.</i>	<i>Codice</i>	<i>Q.</i>	① ② <i>Denominazione</i> <i>Benennung</i>	Ⓕ <i>Description</i>	Ⓖ <i>Description</i>
1	13840026	1	RUBINETTO HAHN	ROBINET	TAP
2	03160901	3	RONDELLA SCHEIBE	RONDELLE	WASHER
3	03150006	1	VITE SCHRAUBE	VIS	SCREW
4	13150036	1	RIDUZIONE REDUZIERSTUCK	REDUCTION	REDUCTION
5	03214600	2	VITE SCHRAUBE	VIS	SCREW
6	03381000	4	ROSETTA SCHEIBE	RONDELLE	WASHER
7	03363100	2	DADO MUTTER	ECROU	NUT
8	13161229	1	RACCORDO ANSCHLUSS	RACCORD	CONNECTOR
9	03383201	2	ROSETTA SCHEIBE	RONDELLE	WASHER

.09684453 SOTT. 3 ATTACCHI CINGOLATO IDRO. TC120 B&S 23cv UNIFICATO



Tav. 04-05 - 96040780

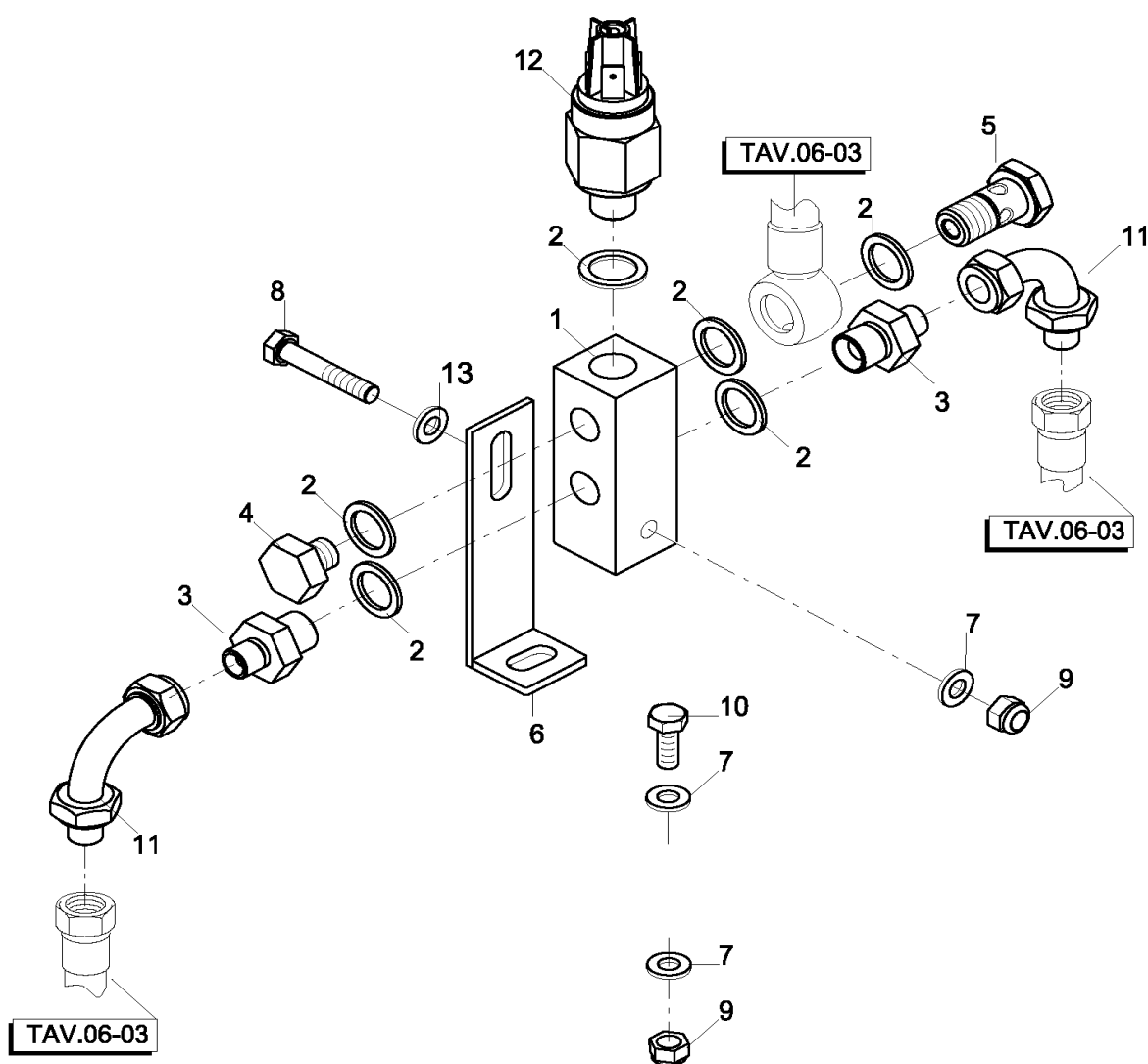
<i>P.</i>	<i>Codice</i>	<i>Q.</i>	ⓘ ⓘ <i>Denominazione Benennung</i>	ⓘ <i>Description</i>	ⓘ <i>Description</i>
1	13840026	1	RUBINETTO HAHN	ROBINET	TAP
2	03160901	2	RONDELLA SCHEIBE	RONDELLE	WASHER
3	13150036	2	RACCORDO ANSCHLUSS	RACCORD	CONNECTOR
4	13161234	1	RACCORDO ANSCHLUSS	RACCORD	CONNECTOR
5	03600009	2	CURVA KRUMMER	COURBE	ELBOW
6	03630302	1	GIUNZIONE VERBINDUNG	ASSEMBLAGE	JUNCTION
7	03381000	4	ROSETTA SCHEIBE	RONDELLE	WASHER
8	03214600	2	VITE SCHRAUBE	VIS	SCREW
9	03363100	2	DADO MUTTER	ECROU	NUT
10	63840000	1	LEVA HEBEL	LEVIER	LEVER
11	03383201	2	ROSETTA SCHEIBE	RONDELLE	WASHER

(I) POSTO GUIDA: BLOCCHETTO DRENAGGI E SERVOCOMANDI
 (F) PLACE DE CONDUITE: GROUPE VALVES DRAINAGES ET SERVO COMMANDES
 (GB) DRIVING PLACE: BOX FOR DRAINAGS AND SERVOCONTROLS
 (D) FAHRERPLATZ: KASTEN DRANIERUNGEN UND SEROBEDIENUNGEN

TAV. 04-06

96040602

.09684453 SOTT. 3 ATTACCHI CINGOLATO IDRO. TC120 B&S 23cv UNIFICATO



Tav. 04-06 - 96040602

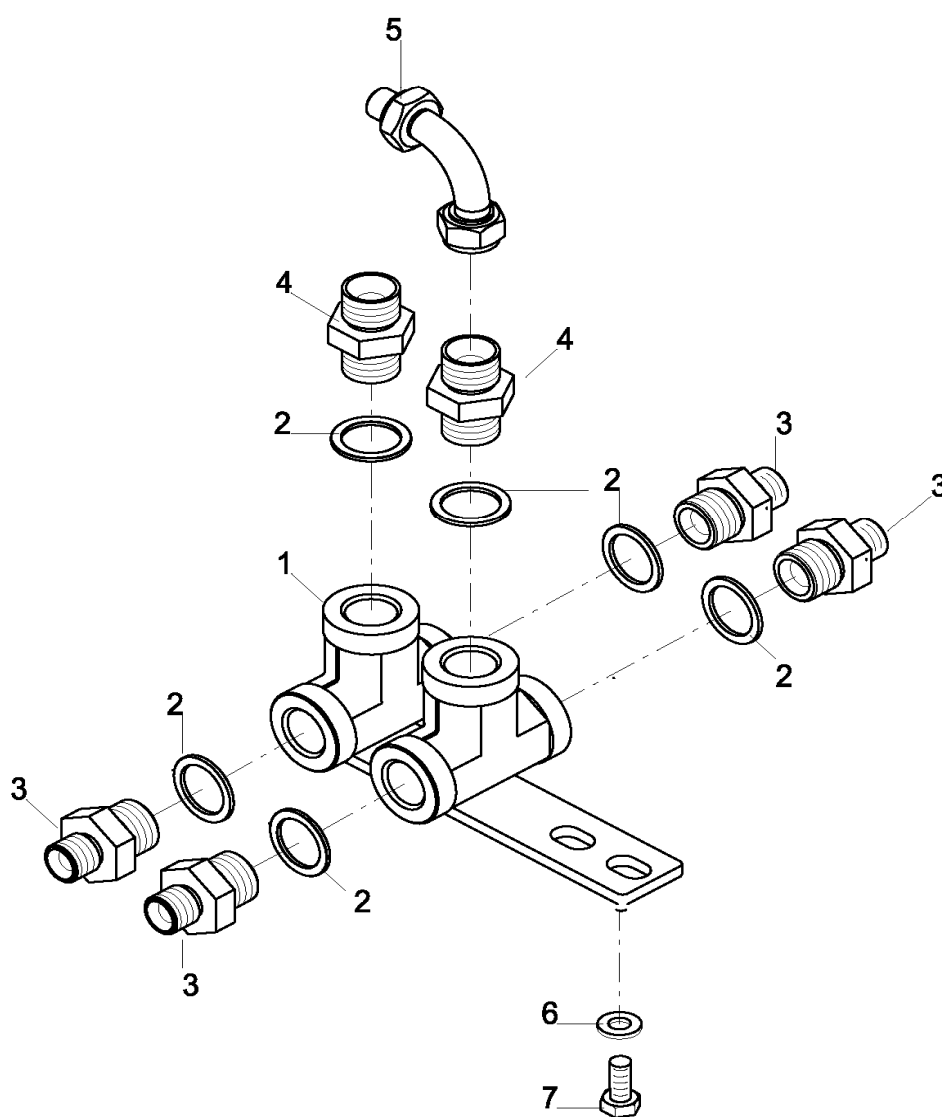
P.	Codice	Q.	① ② Denominazione Benennung	Ⓕ Description	Ⓖ Description
1	25200650	1	RACCORDO ANSCHLUSS	RACCORD	CONNECTOR
2	03160901	6	RONDELLA SCHEIBE	RONDELLE	WASHER
3	13150036	2	RACCORDO ANSCHLUSS	RACCORD	CONNECTOR
4	13166010	1	TAPPO STOPFEN	BOUCHON	PLUG
5	03150006	1	VITE SCHRAUBE	VIS	SCREW
6	45500134	1	SUPPORTO HALTERUNG	SUPPORT	SUPPORT
7	03383202	3	ROSETTA SCHEIBE	RONDELLE	WASHER
8	03220901	1	VITE SCHRAUBE	VIS	SCREW
9	03364010	2	DADO MUTTER	ECROU	NUT
10	03220401	1	VITE SCHRAUBE	VIS	SCREW
11	03600009	2	CURVA KRUMMER	COURBE	ELBOW
12	03841606	1	PRESSOSTATO DRUCKWACHTER	PRESSOSTAT	SWITCH
13	03383311	1	ROSETTA SCHEIBE	RONDELLE	WASHER

(I) RACCORDO PER DRENAGGI
 (F) PLACE DE CONDUITE: RACCORD DRAINAGES
 (GB) DRIVING PLACE: CONNERCTOR FOR DRAINAGES
 (D) FAHRERPLATZ: ANSCHLUSS FUER DRAENIERUNGEN

TAV. 04-07

96040383

.09684453 SOTT. 3 ATTACCHI CINGOLATO IDRO. TC120 B&S 23cv UNIFICATO



Tav. 04-07 - 96040383

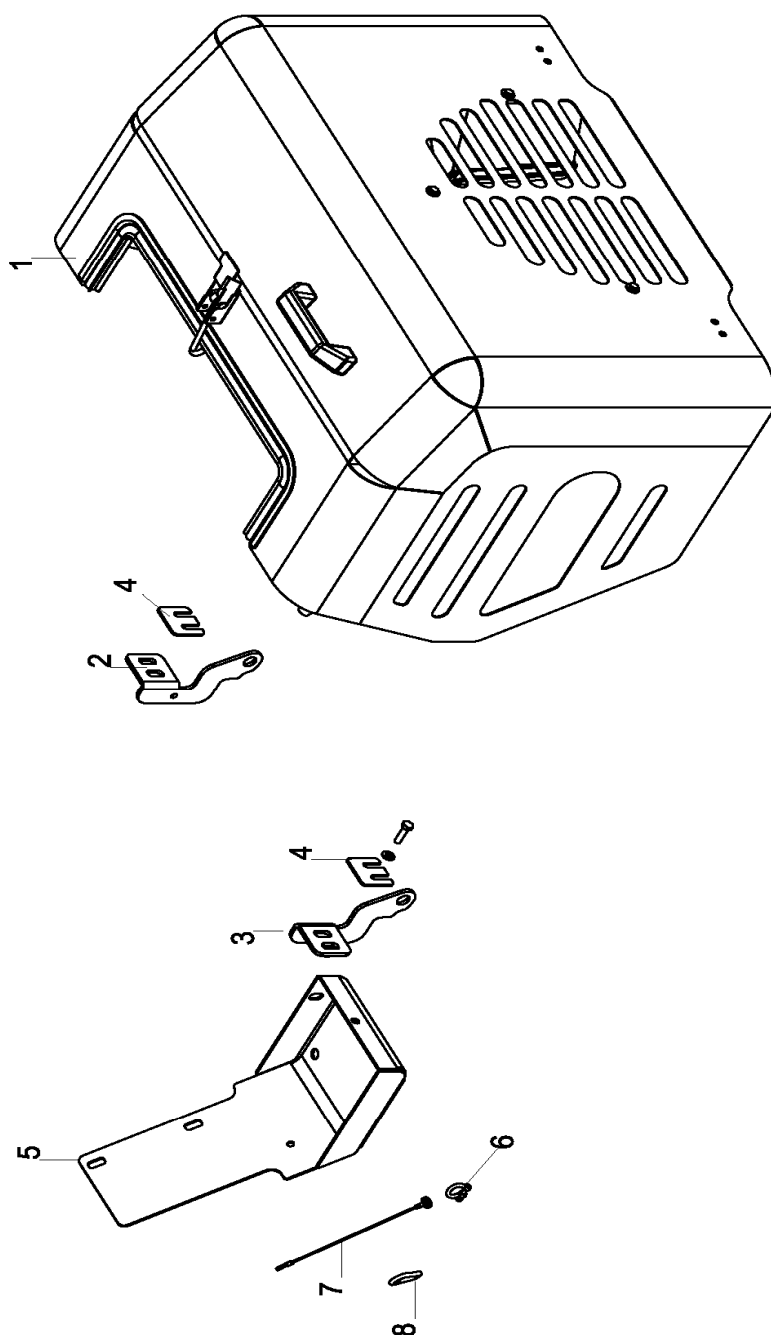
P.	Codice	Q.	I D Denominazione Benennung	F Description	GB Description
1	25200637	1	RACCORDO	RACCORD	CONNECTOR
2	03160902	6	ANSCHLUSS		
			RONDELLA	RONDELLE	WASHER
			SCHEIBE		
3	13153950	4	GIUNZIONE	ASSEMBLAGE	JUNCTION
			VERBINDUNG		
4	13152800	2	GIUNZIONE	ASSEMBLAGE	JUNCTION
			VERBINDUNG		
5	03600007	1	CURVA	COURBE	ELBOW
			KRUMMER		
6	03386050	2	ROSETTA	RONDELLE	WASHER
			SCHEIBE		
7	03230601	2	VITE	VIS	SCREW
			SCHRAUBE		

- ① COFANO MOTORE
- ② CAPOT MOTEUR
- ③ ENGINE HOOD
- ④ MOTORHAUBEN

TAV. 05-01

96050576

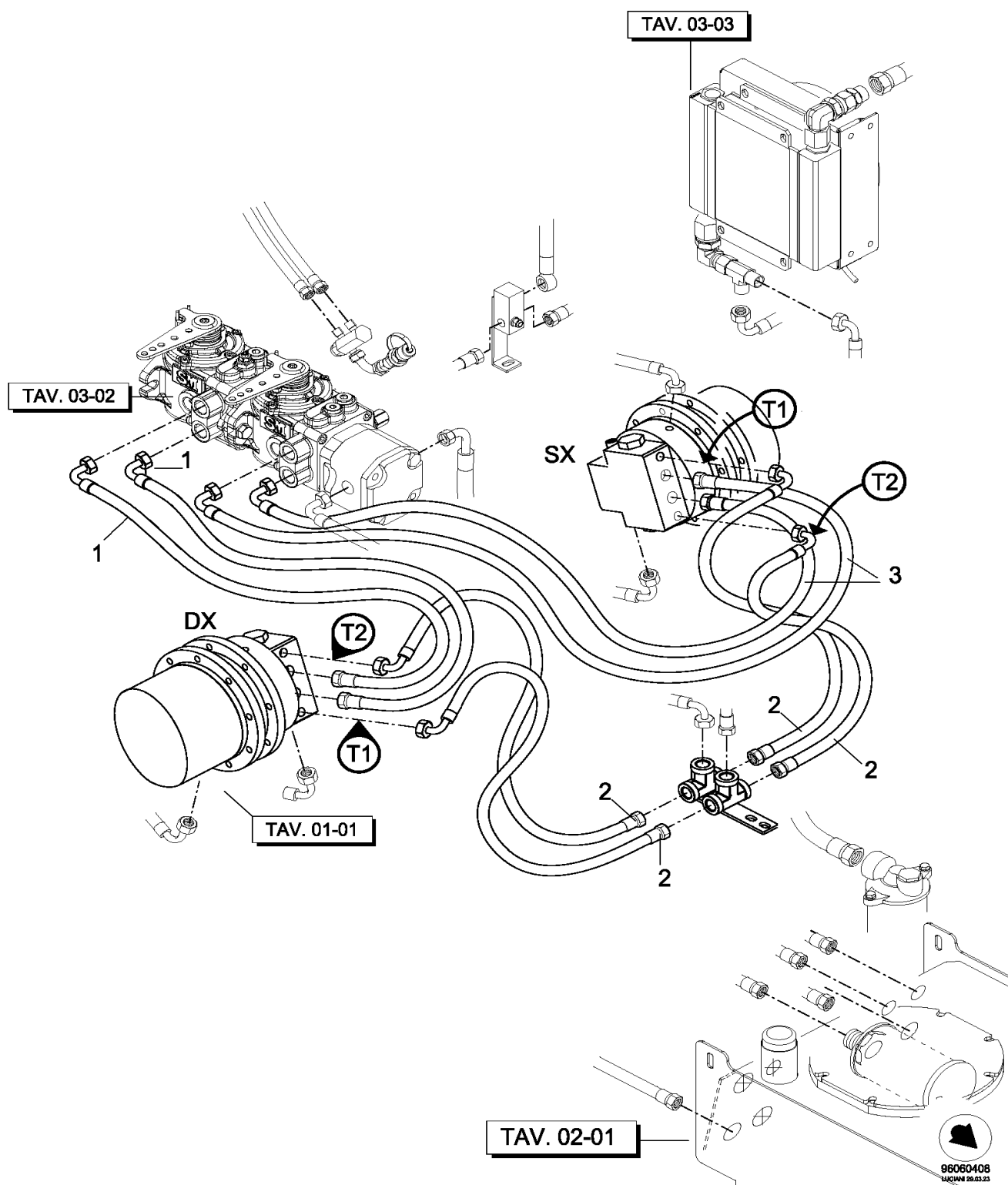
.09684453 SOTT. 3 ATTACCHI CINGOLATO IDRO. TC120 B&S 23cv UNIFICATO



Tav. 05-01 - 96050576

<i>P.</i>	<i>Codice</i>	<i>Q.</i>	Ⓢ Ⓣ <i>Denominazione</i> <i>Benennung</i>	Ⓕ <i>Description</i>	ⒼⒷ <i>Description</i>
1	30015815	1	COFANO COMPLETO KOMPLETT HAUBE	CAPOT COMPLETE	COMPLETE HOOD
2	30014897	1	STAFFA TRAGBUGEL	ETRIER	CLAMP
3	30014898	1	STAFFA TRAGBUGEL	ETRIER	CLAMP
4	30014755	2	SPESSORE DISTANZSRUCK	ENTRATOISE	SPACER
5	30015776	1	CARTER KASTEN		CRANKCASE
6	03350005	6	GRILLO KUPPLUNG	JONCTION	CONNECTION
7	03565002	1	DADO SX LINKS MUTTER	ECROU GAUCHE	LEFT NUT
8	03350008	1	MOSHETTONE		

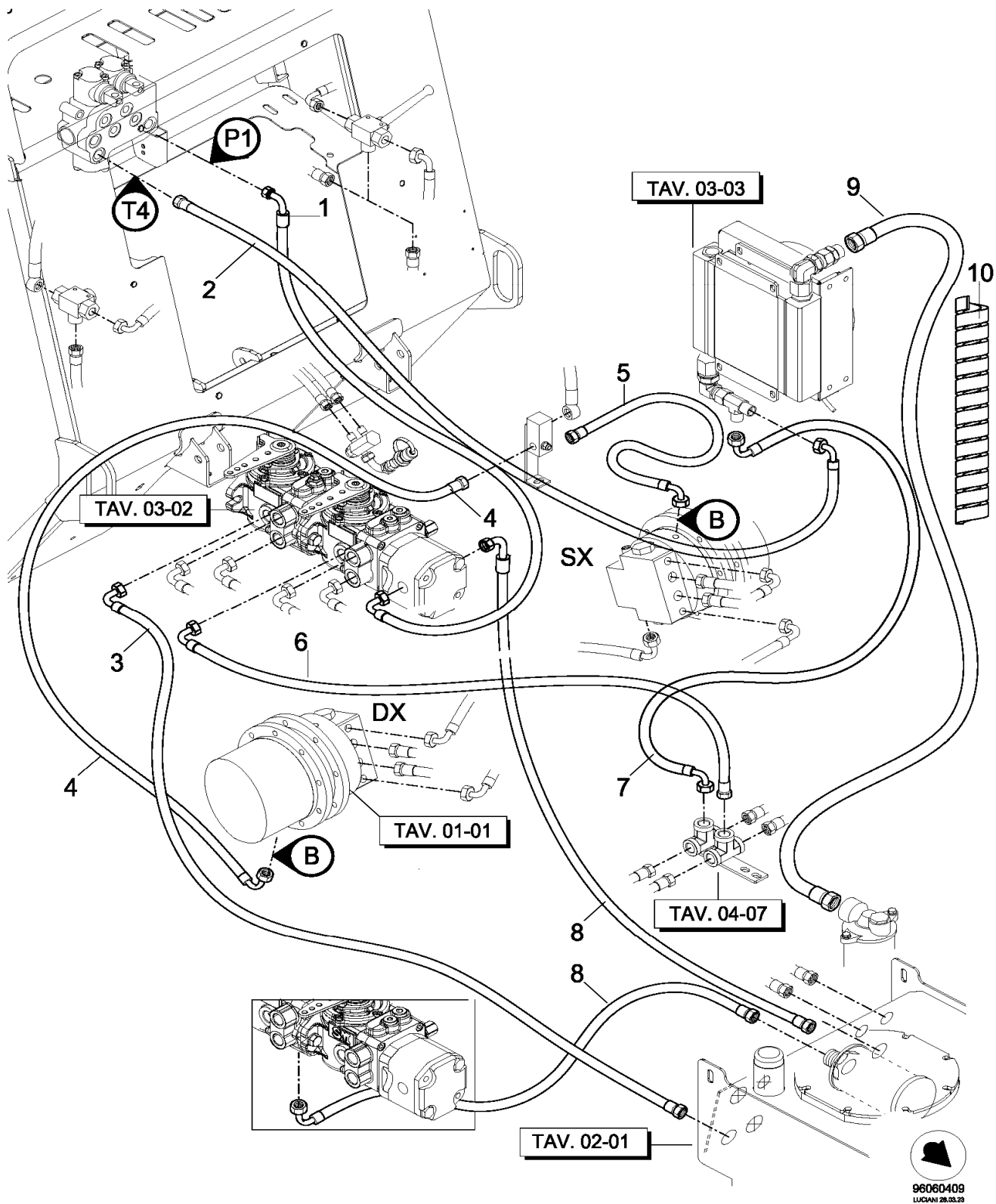
.09684453 SOTT. 3 ATTACCHI CINGOLATO IDRO. TC120 B&S 23cv UNIFICATO



Tav. 06-01B - 96060408

P.	Codice	Q.	ⓘ ⓘ	Denominazione Benennung	ⓘ ⓘ	Description	ⓘ ⓘ	Description
1	03111933	2		TUBO		TUYAU		PIPE
				ROHRE				
2	03121913	4		TUBO		TUYAU		PIPE
				ROHRE				
3	03111846	2		TUBO		TUYAU		PIPE
				ROHRE				

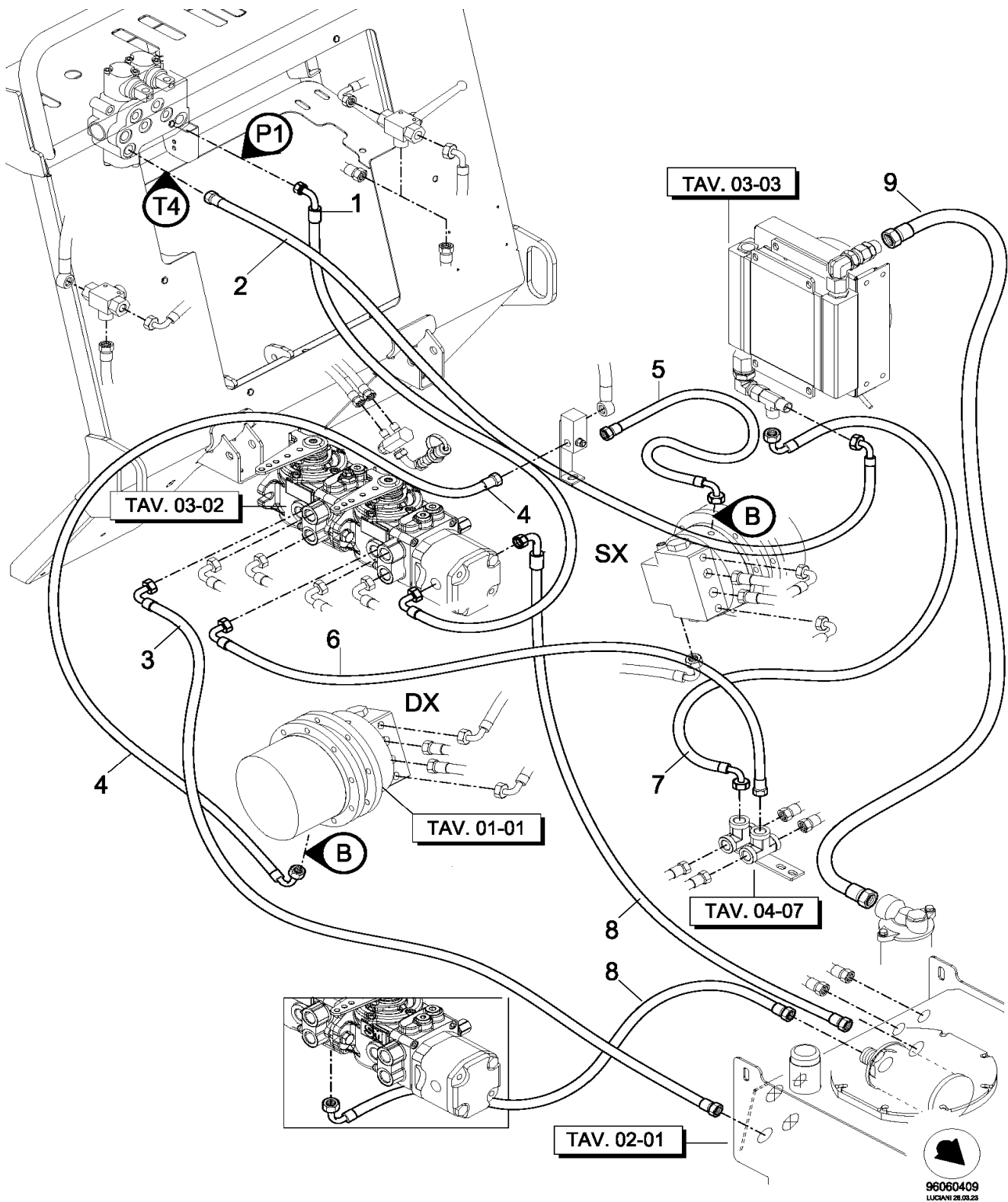
.09684453 SOTT. 3 ATTACCHI CINGOLATO IDRO. TC120 B&S 23cv UNIFICATO



Tav. 06-01C - 96060409

P.	Codice	Q.	I D Denominazione Benennung	F Description	GB Description
1	03123200	1	TUBO	TUYAU	PIPE
			ROHRE		
2	03111959	1	TUBO	TUYAU	PIPE
			ROHRE		
3	03111933	1	TUBO	TUYAU	PIPE
			ROHRE		
4	03121890	1	TUBO	TUYAU	PIPE
			ROHRE		
5	03121868	1	TUBO	TUYAU	PIPE
			ROHRE		
6	03111845	1	TUBO	TUYAU	PIPE
			ROHRE		
7	03111963	1	TUBO	TUYAU	PIPE
			ROHRE		
8	03130021	2	TUBO	TUYAU	PIPE
			ROHRE		
9	03121843	1	TUBO	TUYAU	PIPE
			ROHRE		
10	27200314	1	PROTEZIONE	PROTECTION	PROTECTION
			SCHUTZ		

.09684453 SOTT. 3 ATTACCHI CINGOLATO IDRO. TC120 B&S 23cv UNIFICATO



96060409
 LUGNÀ 28.03.23

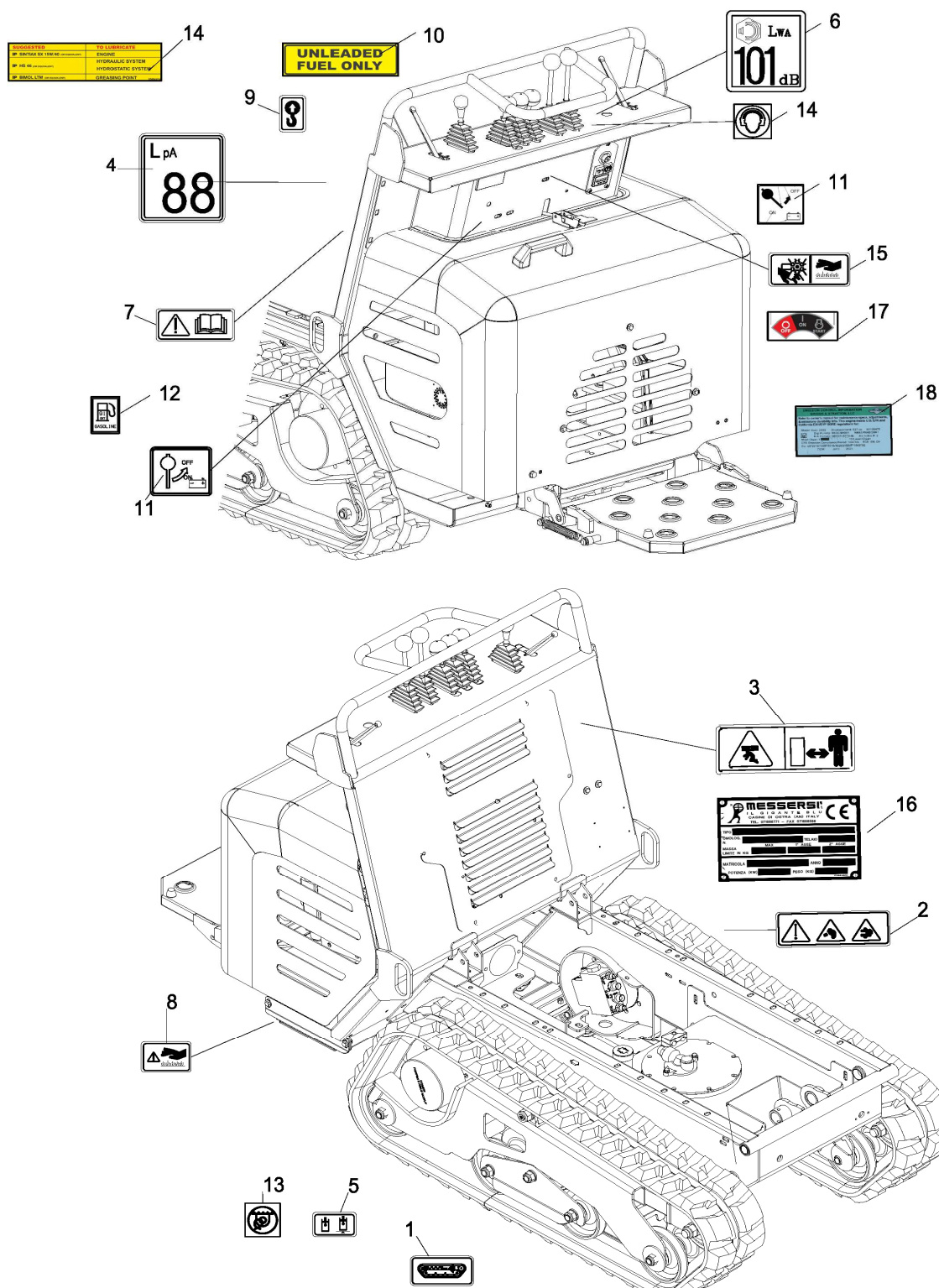
Tav. 06-01C - 96060409

P.	Codice	Q.	① ② Denominazione Benennung	Ⓕ Description	Ⓖ Description
1	03123200	1	TUBO ROHRE	TUYAU	PIPE
2	03111959	1	TUBO ROHRE	TUYAU	PIPE
3	03111933	1	TUBO ROHRE	TUYAU	PIPE
4	03121890	1	TUBO ROHRE	TUYAU	PIPE
5	03121868	1	TUBO ROHRE	TUYAU	PIPE
6	03111845	1	TUBO ROHRE	TUYAU	PIPE
7	03111963	1	TUBO ROHRE	TUYAU	PIPE
8	03130021	2	TUBO ROHRE	TUYAU	PIPE
9	03111918	1	TUBO ROHRE	TUYAU	PIPE

I TARGHETTE POSTO GUIDA-SOTTOCARRO
 F PLAQUETTES POSTE DE CONDUITE
 GB DECALS DRIVING PLACE-UNDERCARRIAGE
 D SCHILDER FAHRERPLATZ-UNTERWAGEN

TAV. 07-01
96070395

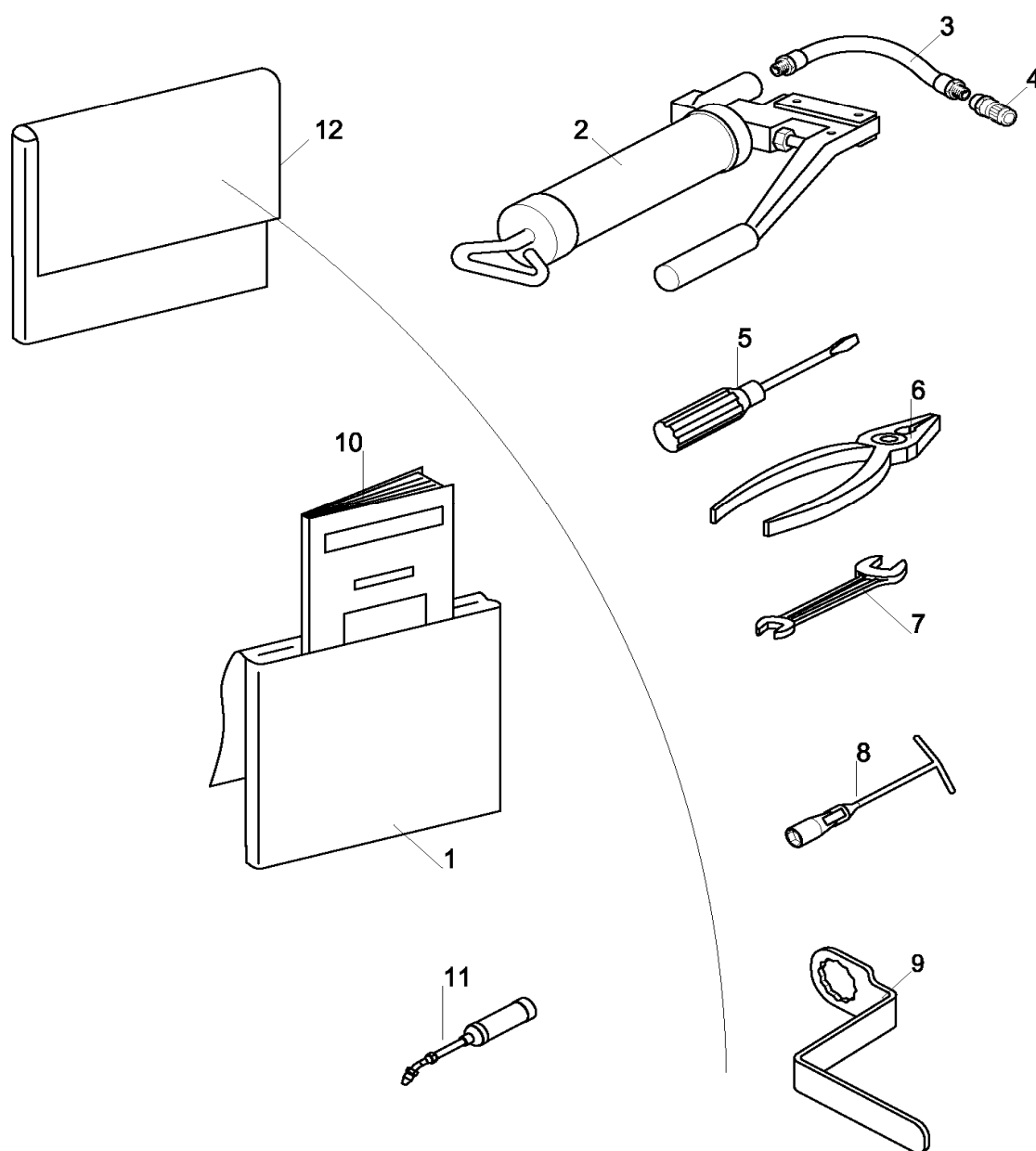
.09684446 SOTT. 3 ATTACCHI CINGOLATO IDRO. TC120 B&S 23cv



Tav. 07-01 - 96070395

<i>P.</i>	<i>Codice</i>	<i>Q.</i>	ⓘ ⓘ <i>Denominazione Benennung</i>	ⓘ <i>Description</i>	ⓘ <i>Description</i>
1	03666063	2	TARGHETTA SCHILD	PLAQUETTE	PLATE
2	03660099	1	TARGHETTA SCHILD	PLAQUETTE	PLATE
3	03660098	1	TARGHETTA SCHILD	PLAQUETTE	PLATE
4	03665029	1	TARGHETTA SCHILD	PLAQUETTE	PLATE
5	03666066	1	TARGHETTA SCHILD	PLAQUETTE	PLATE
6	03665022	1	TARGHETTA SCHILD	PLAQUETTE	PLATE
7	03660170	1	TARGHETTA SCHILD	PLAQUETTE	PLATE
8	03660192	1	TARGHETTA SCHILD	PLAQUETTE	PLATE
9	03666024	2	TARGHETTA SCHILD	PLAQUETTE	PLATE
10	03660177	1	TARGHETTA SCHILD	PLAQUETTE	PLATE
11	03660252	1	TARGHETTA SCHILD	PLAQUETTE	PLATE
12	03660230	1	TARGHETTA SCHILD	PLAQUETTE	PLATE
13	03666311	2	TARGHETTA SCHILD	PLAQUETTE	PLATE
14	03665803	1	TARGHETTA SCHILD	PLAQUETTE	PLATE
15	03666312	1	TARGHETTA SCHILD	PLAQUETTE	PLATE
16	03664801	1	TARGHETTA COSTRUTTORE SCHILD HERSTELLER	PLAQUETTE CONSTRUCTEUR	MANUFACTURER'S PLATE
17	03666366	1	TARGHETTA SCHILD	PLAQUETTE	PLATE
18	03660338	1	TARGHETTA SCHILD	PLAQUETTE	PLATE

.09684446 SOTT. 3 ATTACCHI CINGOLATO IDRO. TC120 B&S 23cv



Tav. 07-02 - 96070396

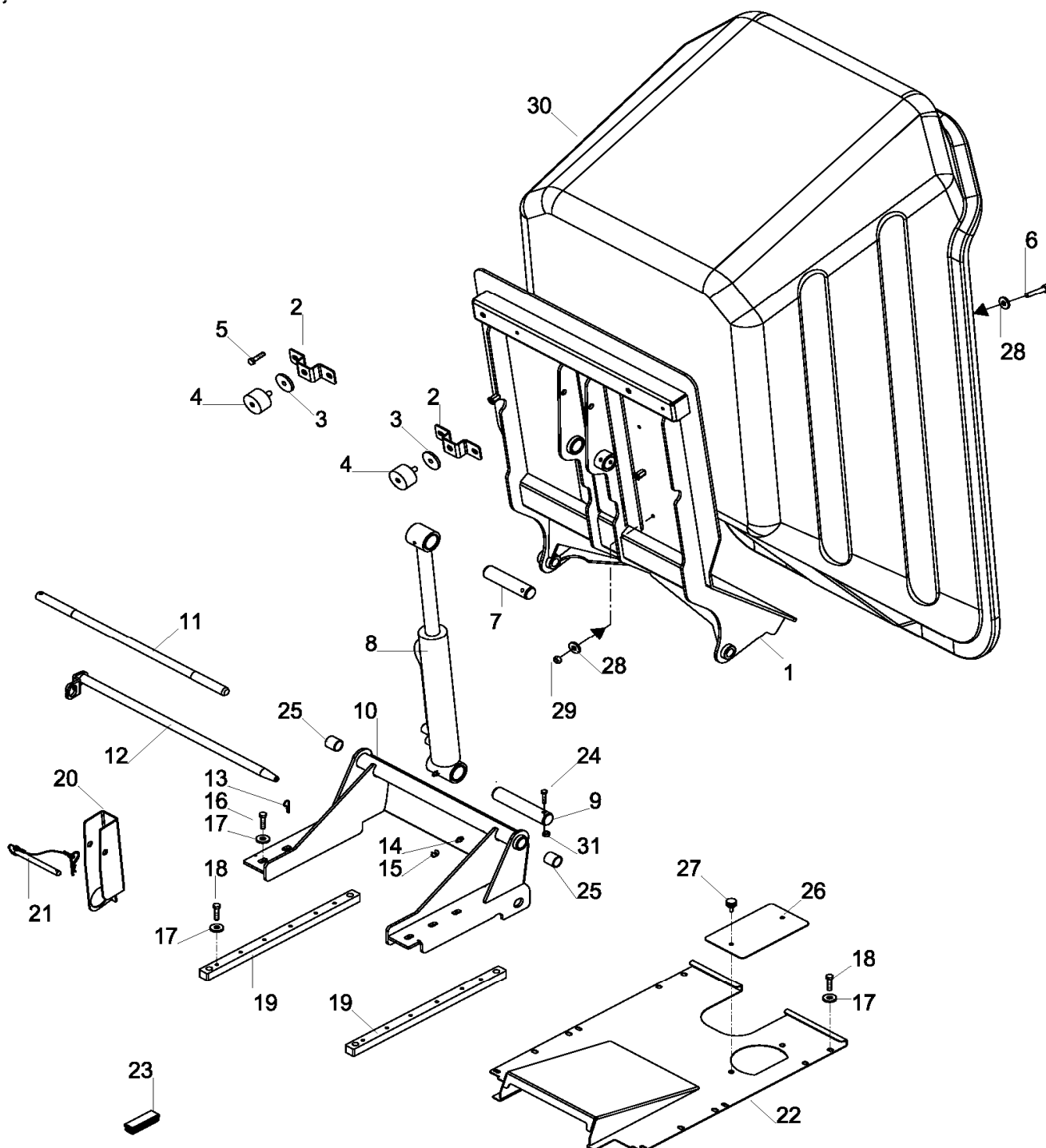
<i>P.</i>	<i>Codice</i>	<i>Q.</i>	Ⓘ Ⓓ <i>Denominazione</i> <i>Benennung</i>	Ⓕ <i>Description</i>	ⒼⒷ <i>Description</i>
1	03679700	1	BUSTA UMSCHLAG	TROUSSE	HOLDER
2	03519600	1	POMPA GRASSO SCHMIERPUMPE	POMPE A GRAISSE	GREASING PUMP
3	03519800	1	TUBO ROHRE	TUYAU	PIPE
4	03519900	1	TESTINA TONKOPF	TETE	HEAD
5	03572000	1	GIRAVITE SCHRAUBENSCHLUSSEL	TOURNEVIS	SCREWDRIVER
6	03572300	1	PINZA ZANGE	ETRIER	NIPPER
7	03570000	1	CHIAVE 10-13 mm SCHLUSSEL 10-13 mm	CLE 10-13 mm	KEY 10-13 mm
8	83130492	1	CHIAVE SCHLUSSEL	CLE	KEY
9	99100033	1	CHIAVE 29,5 mm SCHLUSSEL 29,5 mm	CLE 29,5 mm	KEY 29,5 mm
10	03679005	1	LIBRETTO RICAMBI ERSATZTEILKATALOG	CATALOGUE PIECES	PRTS CATALOG
11	99150000	1	POMPA GRASSO SCHMIERPUMPE	POMPE A GRAISSE	GREASING PUMP
12	03679000	1	BUSTA UMSCHLAG	TROUSSE	HOLDER

(I) BENNA IN PLASTICA
 (F) BENNE PLASTIQUE
 (GB) SKIP PLASTIC
 (D) PLASTIK MULDE

TAV. 19-01

96190014

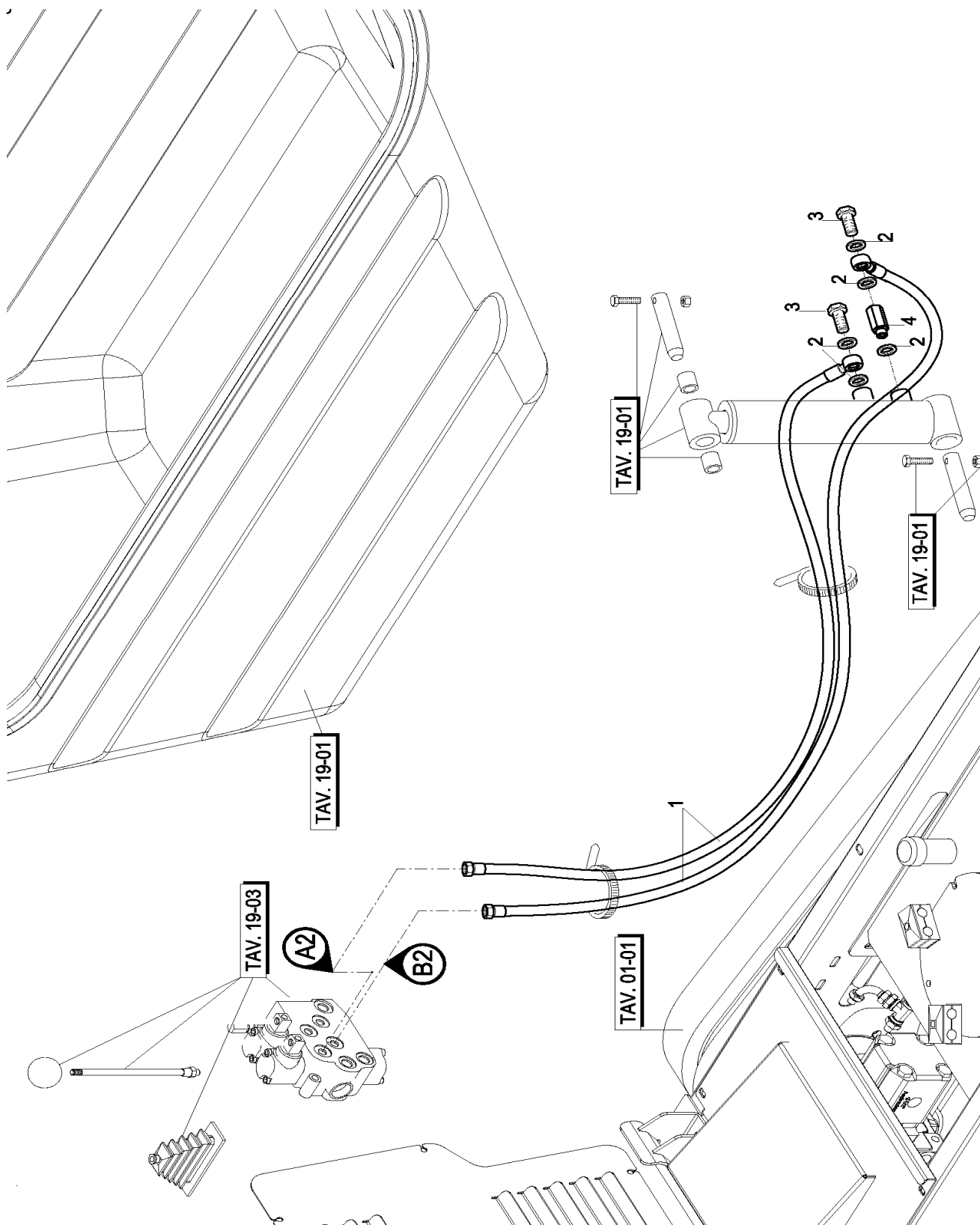
.09685564 BENNA IN PLASTICA RIBALT. FRONTALE AZZURRO



Tav. 19-01 - 96190014

P.	Codice	Q.	① ② Denominazione Benennung	③ Description	④ Description
1	10013355	1	TELAIO	CHASSIS	FRAME
2	10012803	2	RAHMEN		
			SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT
			HALTERUNG		
3	91470151	2	ROSETTA	RONDELLE	WASHER
			SCHEIBE		
4	03520300	2	ANTIVIBRANTE	ANTIVIBRATOIRE	VIBRATION-DAMPING
			DAMPFUNG		
5	03230601	4	VITE	VIS	SCREW
			SCHRAUBE		
6	03240601	4	VITE	VIS	SCREW
			SCHRAUBE		
7	45070924	1	PERNO	PIVOT	PIN
			BOLZEN		
8	03180081	1	CILINDRO	CYLINDRE	CYLINDER
			ZYLINDER		
9	45071351	1	PERNO	PIVOT	PIN
			BOLZEN		
10	55081686	1	TELAIO MOBILE	CHASSIS MOBILE	MOVEABLE FRAME
			MOBILES CHASSIS		
11	45070917	1	PERNO	PIVOT	PIN
			BOLZEN		
12	45070937	1	PERNO	PIVOT	PIN
			BOLZEN		
13	03739800	1	COPIGLIA	GOUPILLE	SPLIT PIN
			SPLINT		
14	03511100	1	INGRASSATORE	GRAISSEUR	LUBRICATOR
			SCHMIERER		
15	13480850	1	TAPPO	BOUCHON	PLUG
			STOPFEN		
16	03230801	8	VITE	VIS	SCREW
			SCHRAUBE		
17	03386300	16	ROSETTA	RONDELLE	WASHER
			SCHEIBE		
18	03230701	10	VITE	VIS	SCREW
			SCHRAUBE		
19	55081584	2	PIASTRA	PLAQUE	PLATE
			PLATTE		
20	99150053	1	PUNTONE SICUREZZA	POUSSARD DE SECURITE	SAFETY RAFTER
			SICHERHEITSKUPPLUNG		
21	99150044	1	CHIAVISTELLO	VERROU	LATCH
			RIEGEL		
22	30015099	1	CARTER	CARTER	CARTER
			BOLZEN		
23	13480012	1	TAPPO	BOUCHON	PLUG
			STOPFEN		
24	03221000	2	VITE	VIS	SCREW
			SCHRAUBE		
25	33591805	2	BRONZINA	COUSSINET	BUSHING
			BRONZEBUCHSE		
26	10013371	1	SPORTELLLO	GUICHET	DOOR
			TUR		
27	03580351	2	VITE	VIS	SCREW
			SCHRAUBE		
28	03386011	8	ROSETTA	RONDELLE	WASHER
			SCHEIBE		
29	03366300	4	DADO	ECROU	NUT
			MUTTER		
30	10013736	1	BENNA	BENNE	SKIP
			GREIFER		
31	03364010	2	DADO	ECROU	NUT
			MUTTER		

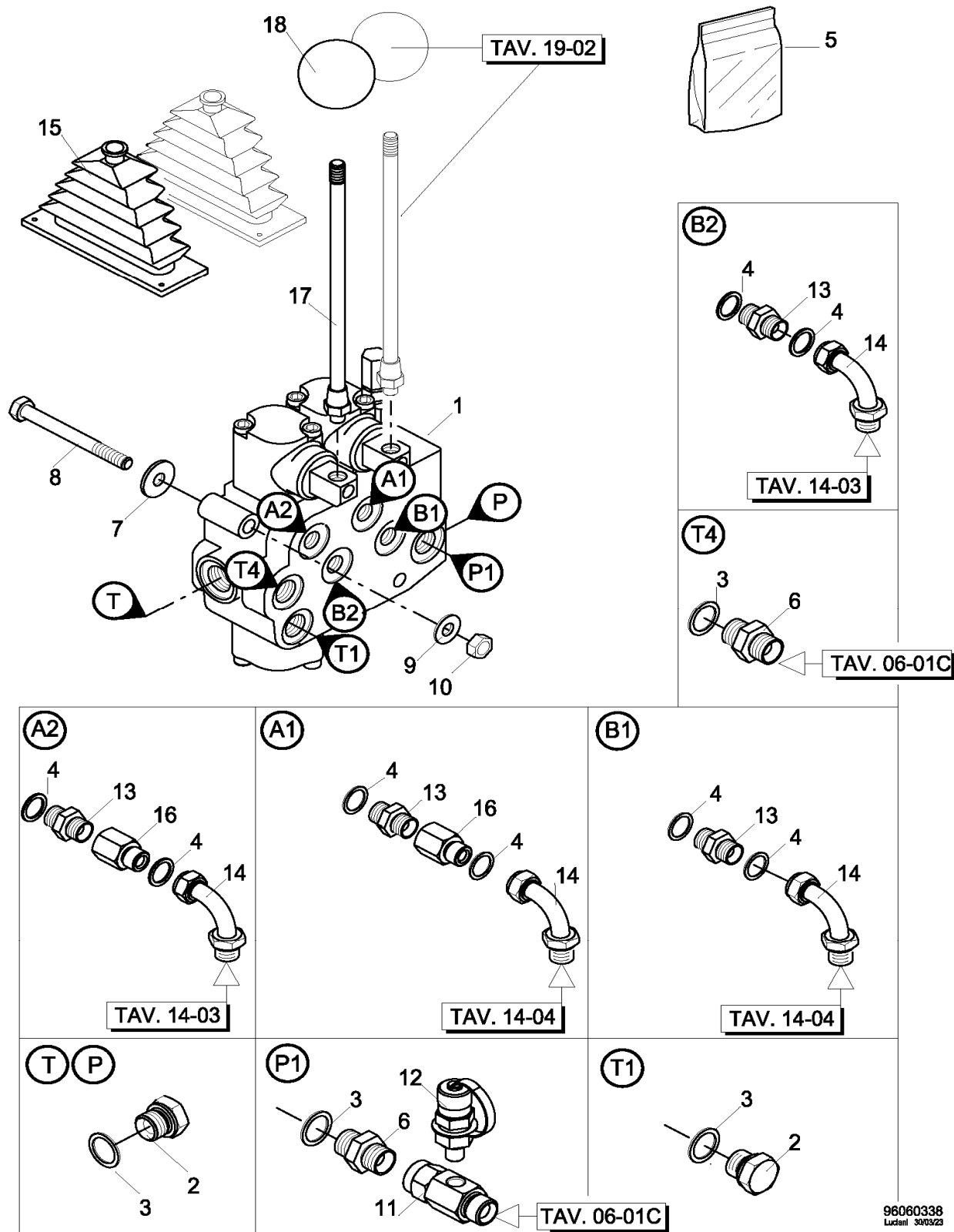
.09685564 BENNA IN PLASTICA RIBALT. FRONTALE AZZURRO



Tav. 19-02 - 96190012

P.	Codice	Q.	I D Denominazione Benennung	F Description	GB Description
1	03112033	2	TUBO	TUYAU	PIPE
2	03160901	5	ROHRE		
			RONDELLA	RONDELLE	WASHER
			SCHEIBE		
3	03150006	2	VITE	VIS	SCREW
			SCHRAUBE		
4	03620602	1	PROLUNGA	RACCORD	CONNECTOR
			VERLÄNGERUNG		

.09685564 BENNA IN PLASTICA RIBALT. FRONTALE AZZURRO



Tav. 19-03 - 96190013

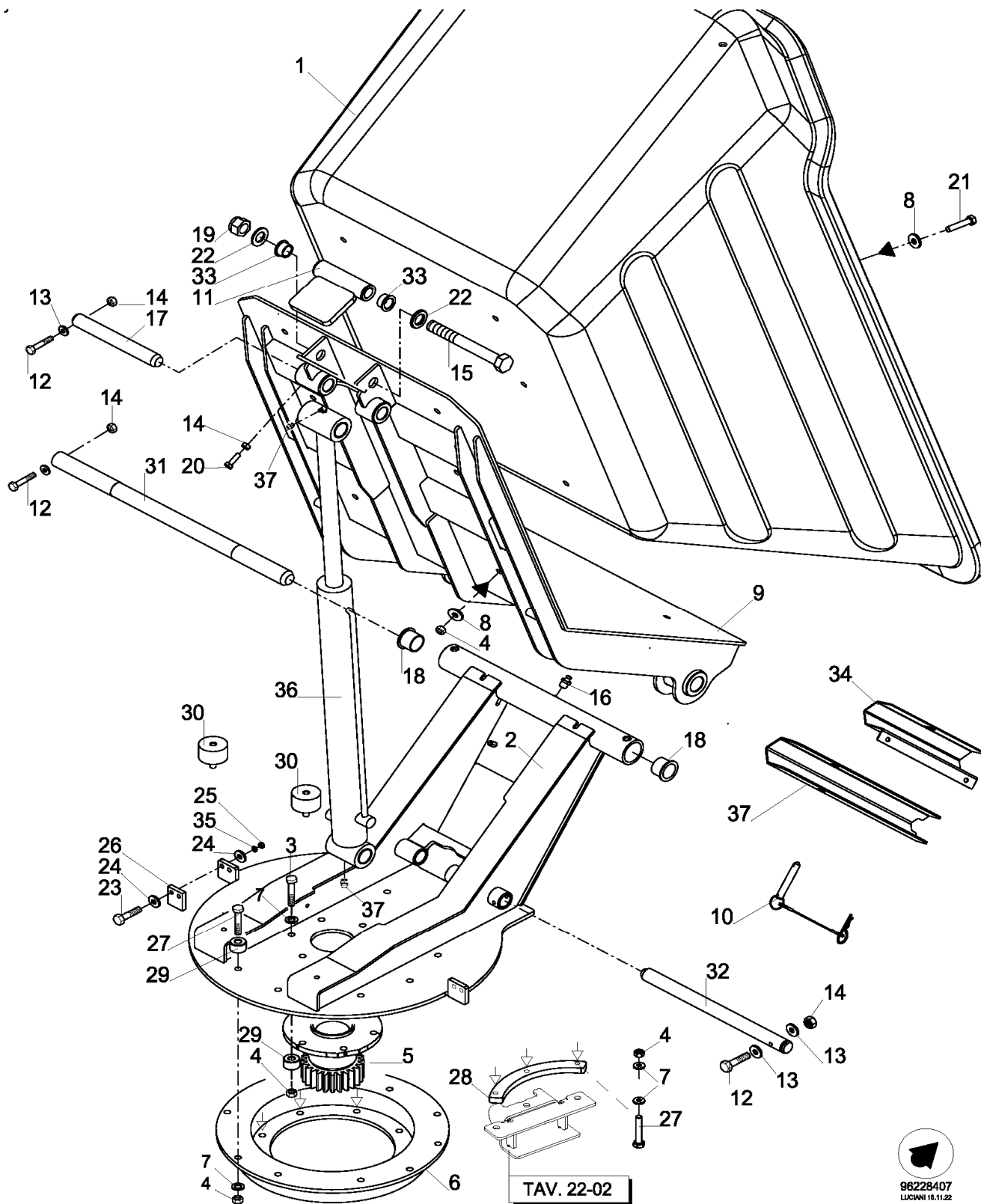
<i>P.</i>	<i>Codice</i>	<i>Q.</i>	ⓘ ⓘ <i>Denominazione</i> <i>Benennung</i>	ⓘ <i>Description</i>	ⓘ <i>Description</i>
1	13180503	1	DISTRIBUTORE VERTEILER	DISTRIBUTEUR	DISTRIBUTOR
2	13160013	3	TAPPO STOPFEN	BOUCHON	PLUG
3	03160902	5	RONDELLA SCHEIBE	RONDELLE	WASHER
4	03160901	8	RONDELLA SCHEIBE	RONDELLE	WASHER
5	62497826	1	KIT GUARNIZIONI SATZ DICHTUNGS	KIT JOINTS	KIT SEALS
6	13152800	2	GIUNZIONE VERBINDUNG	ASSEMBLAGE	JUNCTION
7	03385401	2	ROSETTA SCHEIBE	RONDELLE	WASHER
8	03231301	2	VITE SCHRAUBE	VIS	SCREW
9	03385201	2	ROSETTA SCHEIBE	RONDELLE	WASHER
10	03365100	2	DADO MUTTER	ECROU	NUT
11	25200603	1	RACCORDO ANSCHLUSS	RACCORD	CONNECTOR
12	13845200	1	INNESTO DI CONTROLLO KONTROLLKUPPLUNG	EMBRAYAGE DE CONTROLE	CHECKING COUPLING
13	13152700	4	GIUNZIONE VERBINDUNG	ASSEMBLAGE	JUNCTION
14	03605800	4	CURVA KRUMMER	COURBE	ELBOW
15	03581001	1	CUFFIA SCHUTZKASTEN	PROTECTION	PROTECTION
16	03620603	2	PROLUNGA VERLANGERUNG	RACCORD	CONNECTOR
17	23150232	1	LEVA HEBEL	LEVIER	LEVER
18	03581203	1	IMPUGNATURA KNEBELGRIFF	POIGNEE	HANDGRIP

(I) BENNA IN PLASTICA RIBALTAMENTO TRILATERALE
 (F) BENNE DECHARGEMENT TRILATERAL
 (GB) 3-WAY TIPPING SKIP
 (D) DREISEITIGER GREIFERKIPPER

TAV. 22-01

96228407

.09685563 BENNA IN PLASTICA RIBALT. TRILAT. 180° AZZURRO



Tav. 22-01 - 96228407

P.	Codice	Q.	ⓘ ⓓ	Denominazione Benennung	ⓘ ⓕ	Description	ⓘ ⓖⓑ	Description
1	10013735	1		BENNA		BENNE		SKIP
2	55020770	1		GREIFER				
				TELAIO EVOLUZIONE		CHASSIS EVOLUTION		EVOLUTION FRAME
3	03241000	6		MANOEVERRAHMEN				
				VITE		VIS		SCREW
4	03366300	24		SCHRAUBE				
				DADO		ECROU		NUT
5	45060079	1		MUTTER				
				PIGNONE		PIGNON		PINION
6	45030115	1		RITZEL				
				RALLA		BUTEE		BEARING DISK
7	03386300	21		SPURPLATTE				
				ROSETTA		RONDELLE		WASHER
8	03386201	12		SCHEIBE				
				ROSETTA		RONDELLE		WASHER
9	10013695	1		SCHEIBE				
				TELAIO		CHASSIS		FRAME
10	99150033	1		RAHMEN				
				CHIAVISTELLO		VERROU		LATCH
11	23100251	1		RIEGEL				
				PERNO		PIVOT		PIN
12	03221500	3		BOLZEN				
				VITE		VIS		SCREW
13	03383201	5		SCHRAUBE				
				ROSETTA		RONDELLE		WASHER
14	03364010	4		SCHEIBE				
				DADO		ECROU		NUT
15	03284400	1		MUTTER				
				VITE		VIS		SCREW
16	03511100	1		SCHRAUBE				
				INGRASSATORE		GRAISSEUR		LUBRICATOR
17	45071315	1		SCHMIERER				
				PERNO		PIVOT		PIN
18	33593670	2		BOLZEN				
				BOCCOLA		DOUILLE		BUSH
19	03371101	1		BUECHSE				
				DADO		ECROU		NUT
20	03220701	1		MUTTER				
				VITE		VIS		SCREW
21	03240601	6		SCHRAUBE				
				VITE		VIS		SCREW
22	03390710	2		SCHRAUBE				
				ROSETTA		RONDELLE		WASHER
23	03220800	4		SCHEIBE				
				VITE		VIS		SCREW
24	03383311	8		SCHRAUBE				
				ROSETTA		RONDELLE		WASHER
25	03364010	4		SCHEIBE				
				DADO		ECROU		NUT
26	45250025	2		MUTTER				
				BATTUTA		FEUILLURE		RABBET
27	03241000	10		ANSCHLAG				
				VITE		VIS		SCREW
28	55020771	1		SCHRAUBE				
				FLANGIA		EMBASE		FLANGE
29	45020491	19		FLANSCH				
				DISTANZIALE		ENTRETOISE		SPACER
30	03520300	2		DISTANZSTUCK				
				ANTIVIBRANTE		ANTIVIBRATOIRE		VIBRATION-DAMPING
31	45071314	1		DAMPFUNG				
				PERNO		PIVOT		PIN
32	45071337	1		BOLZEN				
				PERNO		PIVOT		PIN
33	33592604	2		BOLZEN				
				BOCCOLA		DOUILLE		BUSH
				BUECHSE				

Tav. 22-01 - 96228407

P.	Codice	Q.	I D Denominazione Benennung	F Description	GB Description
34	99150038	1	PUNTONE SICUREZZA SICHERHEITSKUPPLUNG	POUSSARD DE SECURITE	SAFETY RAFTER
35	03383000	4	ROSETTA SCHEIBE	RONDELLE	WASHER
36	03181074	1	CILINDRO ZYLINDER	CYLINDRE	CYLINDER
37	13480850	2	TAPPO STOPFEN	BOUCHON	PLUG
38	99150038	1	PUNTONE		

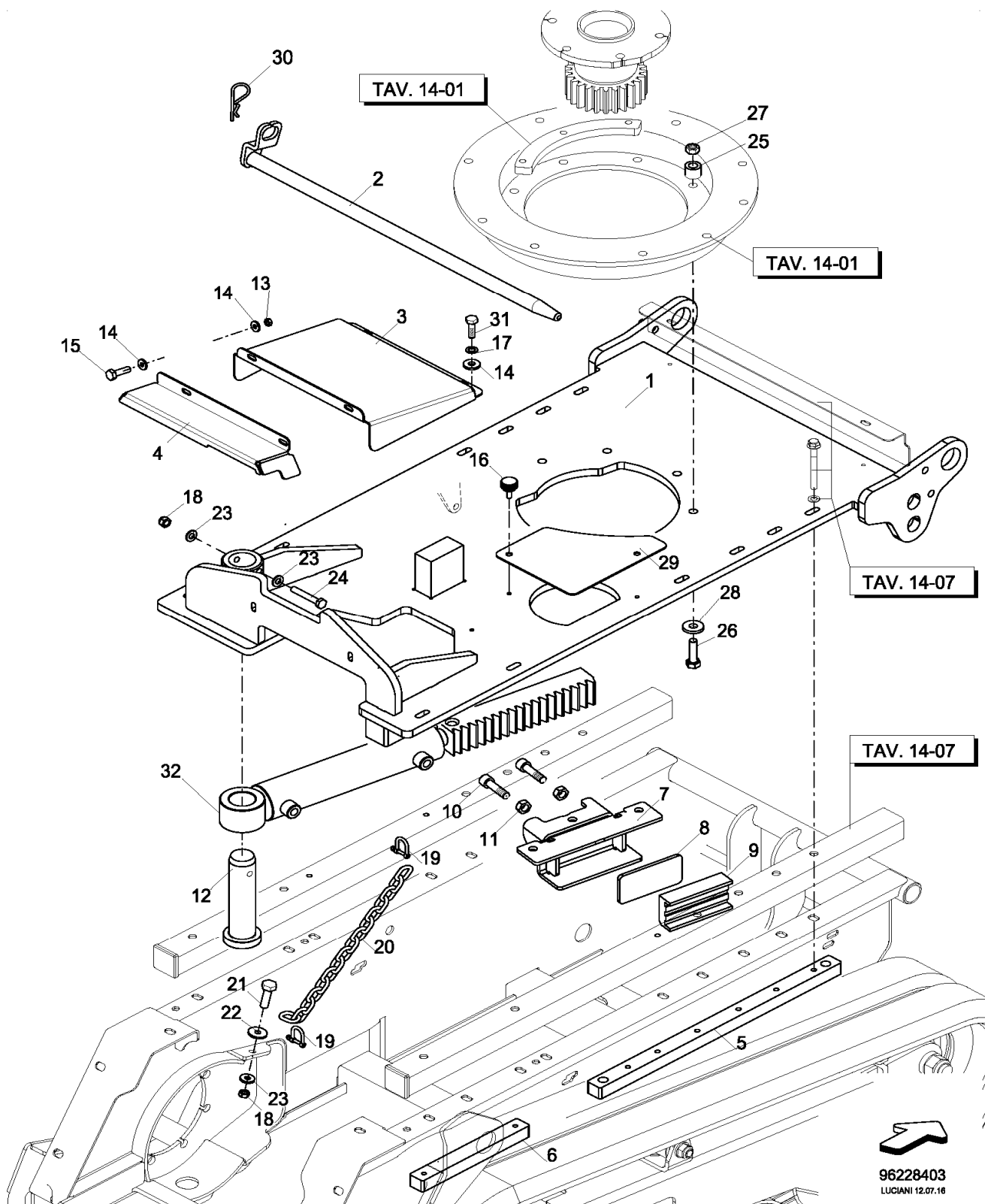
<i>P.</i>	<i>Codice</i>	<i>Q.</i>	ⓘ ⓘ	<i>Denominazione</i> <i>Benennung</i>	ⓘ	<i>Description</i>	ⓘ	<i>Description</i>

(I) BENNA RIBALTAMENTO TRILATERALE
 (F) BENNE DECHARGEMENT TRILATERAL
 (GB) 3-WAY TIPPING SKIP
 (D) DREISEITIGER GREIFERKIPPER

TAV. 22-02

96228403

.09685563 BENNA IN PLASTICA RIBALT.TRILAT.180° AZZURRO



Tav. 22-02 - 96228403

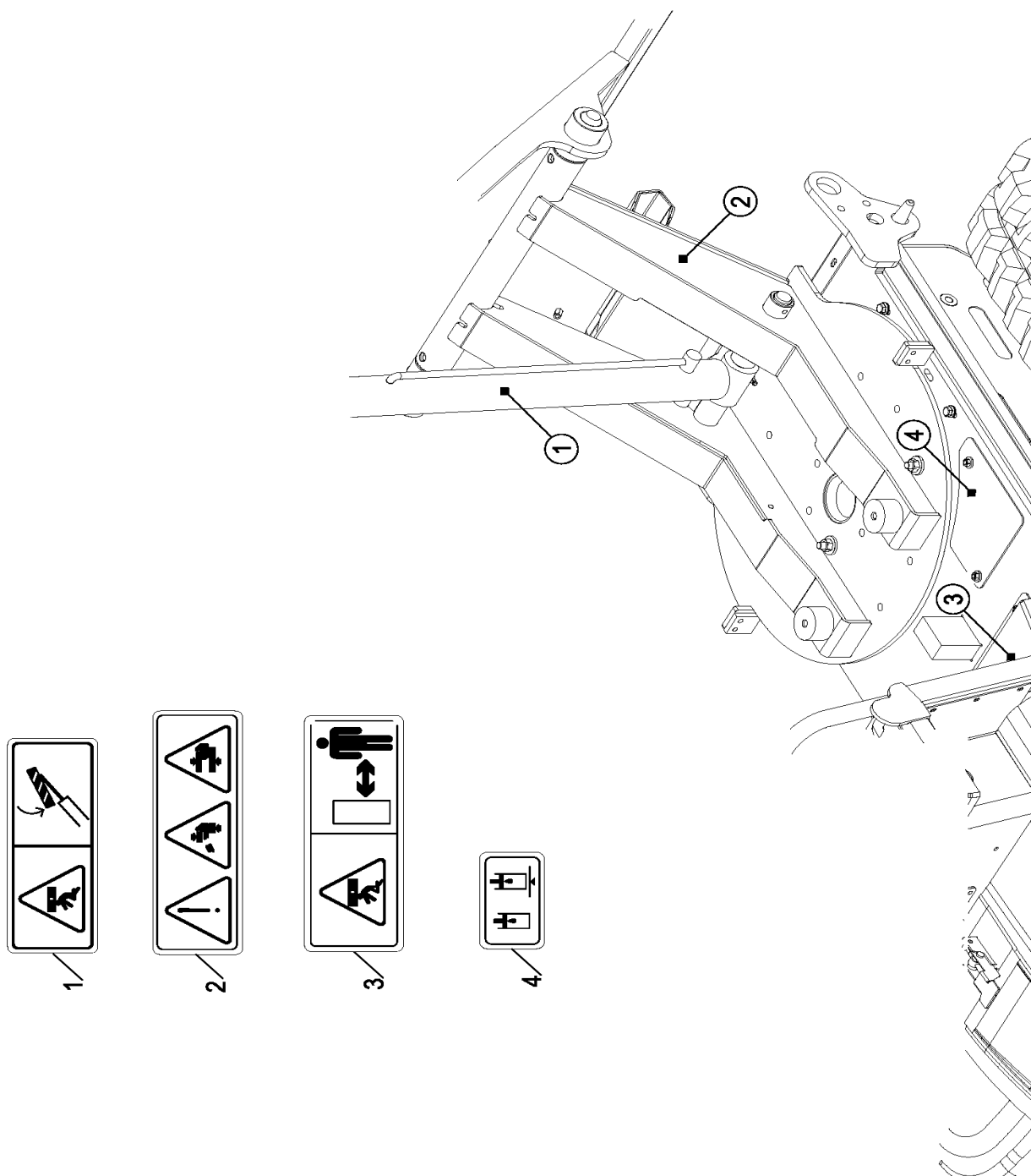
P.	Codice	Q.	① ② Denominazione Benennung	③ Description	④ Description
1	10012985	1	TELAIO FISSO FIXES CHASSIS	CHASSIS FIX	STEADY FRAME
2	45070937	1	PERNO BOLZEN	PIVOT	PIN
3	30014830	1	CARTER KASTEN	CARTER	CRANKCASE
4	30014831	1	CARTER KASTEN	CARTER	CRANKCASE
5	55081584	2	PIASTRA PLATTE	PLAQUE	PLATE
6	55081657	2	PIASTRA PLATTE	PLAQUE	PLATE
7	45155438	1	SUPPORTO HALTERUNG	SUPPORT	SUPPORT
8	45155439	1	PIASTRA PLATTE	PLAQUE	PLATE
9	45300076	1	PATTINO GLEITSCHUH	BLOC DE GLISSEMENT	GUIDE BLOCK
10	03245101	2	VITE SCHRAUBE	VIS	SCREW
11	03366001	2	DADO MUTTER	ECROU	NUT
12	45071316	1	PERNO BOLZEN	PIVOT	PIN
13	03364004	2	DADO MUTTER	ECROU	NUT
14	03383300	6	ROSETTA SCHEIBE	RONDELLE	WASHER
15	03220800	2	VITE SCHRAUBE	VIS	SCREW
16	03580351	2	VOLANTINO SCHRAUBE	VIS	SCREW
17	03220401	2	VITE SCHRAUBE	VIS	SCREW
18	03365100	2	DADO MUTTER	ECROU	NUT
19	03350007	2	GRILLO KUPPLUNG	JONCTION	CONNECTION
20	45155466	1	CATENA KETTE	CHAINE	CHAIN
21	03230701	1	VITE SCHRAUBE	VIS	SCREW
22	03385401	1	ROSETTA SCHEIBE	RONDELLE	WASHER
23	03385201	3	ROSETTA SCHEIBE	RONDELLE	WASHER
24	03231501	1	VITE SCHRAUBE	VIS	SCREW
25	45020491	5	DISTANZIALE DISTANZSTUCK	ENTRETOISE	SPACER
26	03241000	5	VITE SCHRAUBE	VIS	SCREW
27	03366300	5	DADO MUTTER	ECROU	NUT
28	03386201	5	ROSETTA SCHEIBE	RONDELLE	WASHER
29	10012918	1	SPORTELLLO TUR	GUICHET	DOOR
30	03739800	1	COPIGLIA SPLINT	GOUPILLE	SPLIT PIN
31	03220401	2	VITE SCHRAUBE	VIS	SCREW
32	03180077	1	CILINDRO ZYLINDER	CYLINDRE	CYLINDER

(I) TARGHETTE BENNA TRILATERALE
 (F) PLAQUETTES BENNE
 (GB) LABEL FOR SKIP
 (D) SCHILDER FÜR MULDE

TAV. 22-03
96228406

.09685554 BENNA IN PLASTICA RIBALT.TRILAT.180°

96228406
 L0001 10.12.22



Tav. 22-03 - 96228406

P.	Codice	Q.	ⓘ ⓘ Denominazione Benennung	ⓘ Description	ⓘ Description
1	03660062	1	TARGHETTA SCHILD	PLAQUETTE	PLATE
2	03660099	2	TARGHETTA SCHILD	PLAQUETTE	PLATE
3	03660098	1	TARGHETTA SCHILD	PLAQUETTE	PLATE
4	03666066	1	TARGHETTA SCHILD	PLAQUETTE	PLATE



AEC FACTORY & HEADQUARTERS

819 S. 5TH STREET
PARAGOULD, ARKANSAS 72450
870.236.7751
800.643.0095 (TOLL FREE (USA ONLY))

MAILING

PO BOX 819
PARAGOULD, ARKANSAS 72451

ALLENENG.COM

CONNECT WITH US ON SOCIAL

